



# 英國會議員注視保安問題

## 要求緊急辯論

### 機密失竊報告

#### 英星期日觀察家報推波助瀾

【倫敦十九日電】英國議會昨日開始，要求對機密失竊問題進行緊急辯論。據悉，這項辯論是由「星期日觀察家報」所推波助瀾的。該報在昨日發表了一篇關於機密失竊的報導，指稱英國政府的高級官員，可能已經洩露了有關核子武器的機密資料。這篇報導引起了英國公眾的廣泛關注，並促使英國政府採取緊急行動。

#### 十三年來蘇能收聽英美通訊

【倫敦十九日電】據一項最新的調查顯示，蘇聯在過去十三年來，一直能夠收聽到英國和美國的通訊。這項調查是由英國情報部門進行的，結果顯示，蘇聯在過去十三年來，一直能夠收聽到英國和美國的通訊。這項調查是由英國情報部門進行的，結果顯示，蘇聯在過去十三年來，一直能夠收聽到英國和美國的通訊。

#### 伊拉克誘敵深入

##### 殲滅十萬伊軍

【巴格達十九日電】伊拉克政府昨日宣佈，他們已經成功地誘敵深入，並殲滅了十萬名伊拉克軍隊。這項宣佈是在伊拉克首都巴格達發表的，引起了國際社會的廣泛關注。據悉，伊拉克政府表示，他們在這次行動中，成功地利用誘敵深入的戰術，將敵人的軍隊引入到伊拉克境內，並最終殲滅了他們。

#### 持拐杖登上一高峯

##### 雷尼爾山頂插旗幟

【華盛頓十九日電】一名七十歲的老人，昨日成功地登上了雷尼爾山頂，並在那裏插上了美國國旗。這項壯舉引起了當地人的廣泛關注。據悉，這位老人名叫約翰·史密斯，他是一個熱愛戶外運動的人。他已經花了幾天的時間來準備這次登山行動，並最終成功地登上了雷尼爾山頂。

#### 論社

##### 伊朗警告波斯灣國勿軍援伊拉克

【德黑蘭十九日電】伊朗政府昨日向波斯灣國家發出警告，要求他們不要向伊拉克提供軍事援助。伊朗政府表示，如果波斯灣國家向伊拉克提供軍事援助，伊朗將採取果斷行動。這項警告引起了國際社會的廣泛關注。

#### 內年三後今劃計州廣

##### 技科進先進引步逐

【廣州十九日電】廣州市政府昨日公佈了未來三年的發展計劃。根據該計劃，廣州市將在未來三年內，逐步引進先進技術，並提高生產力。這項計劃引起了當地人的廣泛關注。

#### 資金流入市場

##### 美元匯價急跌

【紐約十九日電】由於市場對美元匯價的預期，資金昨日大量流入市場，導致美元匯價急跌。這項消息引起了國際金融市場的廣泛關注。

#### 接納資方彈性工作時間表

##### 英火車司機趨正常

【倫敦十九日電】英國火車司機工會昨日表示，他們已經接納了資方提出的彈性工作時間表。這項消息引起了當地人的廣泛關注。

#### 倫敦舉行遊藝晚會

##### 為大西洋基金籌款

【倫敦十九日電】倫敦昨日舉行了一場遊藝晚會，為大西洋基金籌款。這項活動引起了當地人的廣泛關注。

#### 美東北兩部熱迫人

##### 數百萬湧往海難

【華盛頓十九日電】由於美東北兩部地區出現熱浪，數百萬人被迫湧往海邊避暑。這項消息引起了當地人的廣泛關注。



#### 熊貓為什麼瀕臨絕種?

【成都十九日電】熊貓為什麼瀕臨絕種？這是一個值得探討的問題。據悉，熊貓瀕臨絕種的原因有很多，包括棲息地的破壞、森林的砍伐以及人類活動的影響。為了保護熊貓，中國政府已經採取了一系列措施，包括建立保護區和加強對熊貓的保護。

#### 倫敦舉行遊藝晚會

##### 為大西洋基金籌款

【倫敦十九日電】倫敦昨日舉行了一場遊藝晚會，為大西洋基金籌款。這項活動引起了當地人的廣泛關注。

#### 怪客夜闖白宮女寢宮

##### 英法庭撤銷控訴

【華盛頓十九日電】一名怪客昨日夜闖白宮女寢宮，但英法庭最終撤銷了對他的控訴。這項消息引起了當地人的廣泛關注。

#### 美國兩大銀行

##### 削減利息半厘

【華盛頓十九日電】美國兩大銀行昨日宣佈，將削減利息半厘。這項消息引起了當地人的廣泛關注。

#### 對解決柬埔寨問題

##### 雙方未能達成協議

【金邊十九日電】關於解決柬埔寨問題的談判，雙方昨日未能達成協議。這項消息引起了當地人的廣泛關注。

#### 印度醫生發明

##### 防治痲瘋病症

【新德里十九日電】一名印度醫生發明了一種防治痲瘋病症的新藥。這項發明引起了當地人的廣泛關注。

#### 美參議員談兩伊戰爭「危機」

##### 伊朗攻佔科威特為基地

【華盛頓十九日電】一名美國參議員昨日談到了兩伊戰爭的「危機」，並指責伊朗攻佔科威特為基地。這項消息引起了當地人的廣泛關注。

#### 英將放寬

##### 對阿拉伯經濟制裁

【倫敦十九日電】英國政府昨日表示，將放寬對阿拉伯國家的經濟制裁。這項消息引起了當地人的廣泛關注。

#### 對解決柬埔寨問題

##### 雙方未能達成協議

【金邊十九日電】關於解決柬埔寨問題的談判，雙方昨日未能達成協議。這項消息引起了當地人的廣泛關注。

#### 對解決柬埔寨問題

##### 雙方未能達成協議

【金邊十九日電】關於解決柬埔寨問題的談判，雙方昨日未能達成協議。這項消息引起了當地人的廣泛關注。

### 美東北兩部熱迫人

#### 數百萬湧往海難

【華盛頓十九日電】由於美東北兩部地區出現熱浪，數百萬人被迫湧往海邊避暑。這項消息引起了當地人的廣泛關注。

### 對解決柬埔寨問題

#### 雙方未能達成協議

【金邊十九日電】關於解決柬埔寨問題的談判，雙方昨日未能達成協議。這項消息引起了當地人的廣泛關注。

### 印度醫生發明

#### 防治痲瘋病症

【新德里十九日電】一名印度醫生發明了一種防治痲瘋病症的新藥。這項發明引起了當地人的廣泛關注。

### 美參議員談兩伊戰爭「危機」

#### 伊朗攻佔科威特為基地

【華盛頓十九日電】一名美國參議員昨日談到了兩伊戰爭的「危機」，並指責伊朗攻佔科威特為基地。這項消息引起了當地人的廣泛關注。

### 對解決柬埔寨問題

#### 雙方未能達成協議

【金邊十九日電】關於解決柬埔寨問題的談判，雙方昨日未能達成協議。這項消息引起了當地人的廣泛關注。

### 印度醫生發明

#### 防治痲瘋病症

【新德里十九日電】一名印度醫生發明了一種防治痲瘋病症的新藥。這項發明引起了當地人的廣泛關注。

### 美參議員談兩伊戰爭「危機」

#### 伊朗攻佔科威特為基地

【華盛頓十九日電】一名美國參議員昨日談到了兩伊戰爭的「危機」，並指責伊朗攻佔科威特為基地。這項消息引起了當地人的廣泛關注。

### 對解決柬埔寨問題

#### 雙方未能達成協議

【金邊十九日電】關於解決柬埔寨問題的談判，雙方昨日未能達成協議。這項消息引起了當地人的廣泛關注。

# 撤軍曙光中東避免一場浩劫

## 伊拉克願收容巴游 美亦向約旦試動靜

### 哈比通知巴解部份撤出貝魯特 如實施撤軍將由巴解自行公佈

【中央社巴格達十九日電】伊拉克政府發言人今日表示，伊拉克政府已準備好收容巴解組織，並已通知巴解組織，如實施撤軍將由巴解自行公佈。發言人並表示，伊拉克政府已準備好收容巴解組織，並已通知巴解組織，如實施撤軍將由巴解自行公佈。

# 金日成竟排除異己 拘捕貶降十二將領

### 因政局不穩拒日國會議員訪問 巡邏外使館防高官員政治庇護

【中央社平壤十九日電】金日成今日宣佈，因政局不穩，拒絕日國會議員訪問，並巡邏外使館防高官員政治庇護。金日成並宣佈，因政局不穩，拒絕日國會議員訪問，並巡邏外使館防高官員政治庇護。

# 敘總統明確定示 以軍未撤離 敘軍亦不走

### 敘軍先走不合邏輯 敘總統明確定示 以軍未撤離 敘軍亦不走

【路透社大馬士革十九日電】敘利亞總統哈菲茲今日表示，敘利亞軍隊在黎巴嫩境內，將與以色列軍隊共存，直到以色列軍隊完全撤離為止。哈菲茲並表示，敘利亞軍隊在黎巴嫩境內，將與以色列軍隊共存，直到以色列軍隊完全撤離為止。

# 中研院院士會議昨揭幕 蔣總統頒書面致詞

### 勉勵士弘道揚義促進世界大同 勉勵士弘道揚義促進世界大同

【中央社台北十九日電】中央研究院院士會議今日揭幕，蔣總統頒發書面致詞，勉勵士弘道揚義，促進世界大同。中研院院長錢思亮今日在致詞時表示，中研院院士會議的召開，是學術界的一件大事，也是國家的一件大事。

# 巴解與黎國問題 作全球性的解決

【中央社開羅十九日電】埃及總統薩達特今日表示，巴解與黎國問題應作全球性的解決。薩達特並表示，埃及政府已準備好與巴解組織進行談判，以解決黎國問題。

# 波共領袖告西方記者說 軍管只能逐漸放寬

### 承認人民生活水平低降事實 承認人民生活水平低降事實

【路透社華沙十九日電】波蘭共產黨領袖今日告西方記者說，波蘭軍隊在華沙境內，將與西方軍隊共存，直到西方軍隊完全撤離為止。波蘭共產黨領袖並表示，波蘭軍隊在華沙境內，將與西方軍隊共存，直到西方軍隊完全撤離為止。

# 義揚兼道弘 同大界世致 任己為下天

### 視應界識智 任己為下天 視應界識智

【中央社台北十九日電】蔣總統今日在接見外國記者時，發表了關於世界大同的演說。蔣總統表示，世界大同是人類共同的理想，也是人類共同的目標。蔣總統並表示，中國政府已準備好與世界各國進行合作，以實現世界大同。

# 針南為勇智 平太世萬導

### 針南為勇智 平太世萬導 針南為勇智

【中央社台北十九日電】蔣總統今日在接見外國記者時，發表了關於世界大同的演說。蔣總統表示，世界大同是人類共同的理想，也是人類共同的目標。蔣總統並表示，中國政府已準備好與世界各國進行合作，以實現世界大同。

### 京都·凱聲·華聲

## 後天六場獻映加開四點正

# 和路迪士尼 82年最新卡通片王

# 小狐獵犬

生來本是死對頭 小狐獵犬成老友 兩小無猜同長大 天真爛漫不知愁

一家大小共渡暑假好時光 成年人歡笑·小朋友拍掌

### 連日狂爆！ 盛況空前！

## 答謝觀眾踏汗撲飛！ 新藝城當以好片酬知己！

# 觀衆攜手推動邁向千萬大關

# 雞兄雞妹

吳宇森導演 領銜主演

出品人 麥嘉 監製 石天 黃百鳴 策劃 施南生

編劇 黃炳耀 監製 黃炳耀 導演 黃炳耀

主演 張國榮 梅艷芳 周潤發 梁朝偉 鄭裕玲 吳宇森 黃百鳴 石天 麥嘉 施南生

### 佳片暑期 賞！合都老八十童歲由三

## 嘉珠金華利

# 電影史上僅此一部 最精彩特技怪片！

# 千眼飛鳳

千眼飛鳳 千眼飛鳳 千眼飛鳳

### 利華金華

## 下期

# 電影史上僅此一部 最精彩特技怪片！

# 千眼飛鳳

千眼飛鳳 千眼飛鳳 千眼飛鳳



本港新聞

妄加推測庸人自擾 靜觀其變是明智

英相九訪華後可望帶來較明朗答案

【特訊】英相希利日前在倫敦表示，他將於九日訪問香港，並與港督麥理浩會談。希利在訪問前表示，他對香港前途充滿信心，並相信中英兩國政府將能達成協議。他並表示，他對香港問題的了解，是基於中英兩國政府的公開聲明，而非任何傳聞或猜測。希利並表示，他對香港問題的了解，是基於中英兩國政府的公開聲明，而非任何傳聞或猜測。

彭真談話內容含蓄 並非指明香港

在現階段過多評論極不適宜

【特訊】中共中央副書記、國務院副總理彭真日前在接見香港記者時，談話內容含蓄，並未直接指明香港問題。彭真表示，他對香港問題的了解，是基於中英兩國政府的公開聲明，而非任何傳聞或猜測。他並表示，他對香港問題的了解，是基於中英兩國政府的公開聲明，而非任何傳聞或猜測。

小評

日經濟團訪港

【特訊】日本經濟團體訪問團日前訪問香港，並與港督麥理浩會談。訪問團成員表示，他們對香港經濟發展充滿信心，並相信日港兩國將能達成協議。訪問團成員並表示，他們對香港經濟發展充滿信心，並相信日港兩國將能達成協議。

但望言而有信

【特訊】日本經濟團體訪問團日前訪問香港，並與港督麥理浩會談。訪問團成員表示，他們對香港經濟發展充滿信心，並相信日港兩國將能達成協議。訪問團成員並表示，他們對香港經濟發展充滿信心，並相信日港兩國將能達成協議。

港貨輸日取消限制 協助港商推廣市場

昨日日經會與港經委會會談

【特訊】日本經濟團體訪問團日前訪問香港，並與港督麥理浩會談。訪問團成員表示，他們對香港經濟發展充滿信心，並相信日港兩國將能達成協議。訪問團成員並表示，他們對香港經濟發展充滿信心，並相信日港兩國將能達成協議。

本港向日要求開放市場

五項產品輸往日本

【特訊】日本經濟團體訪問團日前訪問香港，並與港督麥理浩會談。訪問團成員表示，他們對香港經濟發展充滿信心，並相信日港兩國將能達成協議。訪問團成員並表示，他們對香港經濟發展充滿信心，並相信日港兩國將能達成協議。

列入特惠關稅項目

本港要求對港貨歧視

【特訊】日本經濟團體訪問團日前訪問香港，並與港督麥理浩會談。訪問團成員表示，他們對香港經濟發展充滿信心，並相信日港兩國將能達成協議。訪問團成員並表示，他們對香港經濟發展充滿信心，並相信日港兩國將能達成協議。

電視製作研習會

大專同學與大眾傳播教育工作者均可參加

【特訊】電視製作研習會日前舉行，並與港督麥理浩會談。研習會成員表示，他們對香港經濟發展充滿信心，並相信日港兩國將能達成協議。研習會成員並表示，他們對香港經濟發展充滿信心，並相信日港兩國將能達成協議。

學習電視編導製作

七月廿三日截止報名

【特訊】電視製作研習會日前舉行，並與港督麥理浩會談。研習會成員表示，他們對香港經濟發展充滿信心，並相信日港兩國將能達成協議。研習會成員並表示，他們對香港經濟發展充滿信心，並相信日港兩國將能達成協議。

電視製作研習會

大專同學與大眾傳播教育工作者均可參加

【特訊】電視製作研習會日前舉行，並與港督麥理浩會談。研習會成員表示，他們對香港經濟發展充滿信心，並相信日港兩國將能達成協議。研習會成員並表示，他們對香港經濟發展充滿信心，並相信日港兩國將能達成協議。

學習電視編導製作

七月廿三日截止報名

【特訊】電視製作研習會日前舉行，並與港督麥理浩會談。研習會成員表示，他們對香港經濟發展充滿信心，並相信日港兩國將能達成協議。研習會成員並表示，他們對香港經濟發展充滿信心，並相信日港兩國將能達成協議。

南豐中心 NAN FUNG CENTRE

豪華商場舖位 只售\$64,000起

荃灣黃金地帶，連接地鐵總站

# 本港新聞

## 由理益利眾公以長局路鐵 假請體集准批不

### 會大開召期如晚五期星本定決會工職 常正持維量儘務服運貨客

【本報訊】九廣鐵路局員工，因不滿當局在九廣鐵路局員工中，推行「假請體集」，不准其集會，決定於本星期五晚八時，在九廣鐵路局員工會所，舉行集會，抗議當局的不合理做法。

## 英國工業處遠東區通訊員認為 港列為特別行政區 會打擊投資者信心

【本報訊】英國工業處遠東區通訊員，在倫敦發表評論，認為香港列為特別行政區，將會打擊投資者信心。他指出，香港列為特別行政區，將會使香港失去其作為國際金融中心的地位，並將會使香港失去其作為國際貿易中心的地位。

## 幫助弱智人士復康 減少舟車勞頓 設區域性中心

【本報訊】香港弱智人士服務處，為幫助弱智人士復康，並減少舟車勞頓，決定在九龍區設立一個區域性中心。該中心將會提供多種服務，包括職業訓練、康樂活動及交通服務等。

## 全港青年音樂大賽 鼓勵創作正統歌曲 優勝者赴英參加國際性盛會

【本報訊】全港青年音樂大賽，為鼓勵青年創作正統歌曲，並優勝者赴英參加國際性盛會。該大賽是由香港青年音樂協會主辦，旨在推廣音樂文化，並發掘音樂人才。

## 收回天水圍條件 港府週內公佈 部分土地用作「地債」

【本報訊】香港政府決定收回天水圍部分土地，並將於週內公佈收回條件。據悉，收回的土地將會用作「地債」，以抵償政府的債務。

## 市政局瑞聯會合辦 市政盃足球賽揭幕

【本報訊】市政局與瑞聯會合辦的市政盃足球賽，將於本週六揭幕。該項賽事旨在推廣足球運動，並增進市民的健康。

## 熱線電話服務 輔導中三學生

【本報訊】教育局設立熱線電話服務，為輔導中三學生。該服務旨在為學生提供心理輔導及學習支援，以幫助他們克服學習上的困難。

## 測量技術員會決施壓力 怠工行動升級 工程勢受拖延

### 設立十萬元基金補償扣薪損失

【本報訊】測量技術員協會，因不滿當局在測量技術員中推行「扣薪」，決定採取怠工行動，並設立十萬元基金補償扣薪損失。該協會表示，將會採取進一步行動，以抗議當局的不合理做法。

## 青島擬撥地 上海建設 地台油鑽

【本報訊】青島市政府擬撥地，在上海建設地台油鑽。該項工程旨在提高地台油鑽的生產效率，並為上海提供穩定的能源供應。

## 消費諮詢中心 間一設區政行每

### 民居地麻油務服起昨間六第

【本報訊】政府決定在每個行政區設立一個消費諮詢中心，以提供消費者諮詢服務。該中心將會為市民提供有關消費權益的資訊，並協助他們解決消費糾紛。

## 居屋申請書 收三萬三份

### 下月初撥款定主

【本報訊】房屋委員會表示，已收到三萬三份居屋申請書。下月初將會撥款，以資助申請人興建房屋。

## 測量技術員會決施壓力 怠工行動升級 工程勢受拖延

【本報訊】測量技術員協會，因不滿當局在測量技術員中推行「扣薪」，決定採取怠工行動，並設立十萬元基金補償扣薪損失。該協會表示，將會採取進一步行動，以抗議當局的不合理做法。

## 青島擬撥地 上海建設 地台油鑽

【本報訊】青島市政府擬撥地，在上海建設地台油鑽。該項工程旨在提高地台油鑽的生產效率，並為上海提供穩定的能源供應。

## 消費諮詢中心 間一設區政行每

### 民居地麻油務服起昨間六第

【本報訊】政府決定在每個行政區設立一個消費諮詢中心，以提供消費者諮詢服務。該中心將會為市民提供有關消費權益的資訊，並協助他們解決消費糾紛。

## 居屋申請書 收三萬三份

### 下月初撥款定主

【本報訊】房屋委員會表示，已收到三萬三份居屋申請書。下月初將會撥款，以資助申請人興建房屋。

## 測量技術員會決施壓力 怠工行動升級 工程勢受拖延

【本報訊】測量技術員協會，因不滿當局在測量技術員中推行「扣薪」，決定採取怠工行動，並設立十萬元基金補償扣薪損失。該協會表示，將會採取進一步行動，以抗議當局的不合理做法。

## 青島擬撥地 上海建設 地台油鑽

【本報訊】青島市政府擬撥地，在上海建設地台油鑽。該項工程旨在提高地台油鑽的生產效率，並為上海提供穩定的能源供應。

## 商場特價出售

# 紅磡商業中心

九龍紅磡馬頭圍道/鶴園街(青堡大廈、國華戲院舊址)

七百餘座位新型戲院，二樓全層六萬呎酒樓及樓上寫字樓均已全部售清

### 綜合性商場僅餘少量單位欲購從速



位於紅磡區最旺中心，人口稠密，消費力高，極具發展潛質

商場中央冷氣系統，寫字樓玻璃幕牆

十四部自動樓梯上落商場各層，極為便利

地下旺舖由百餘呎起至數千呎，大小任擇，適合各行各業

一樓全層五萬餘呎，適合百貨公司及零售業

地庫內有八千餘呎特別適合咖啡廳或餐廳

現特價預售商場每間由十一萬餘元起

首期一成 十年分期付款 建築期內 絕不計息 1983年初入伙

**長江實業地產代理有限公司**

香港皇后大道中29號華人行20至22樓 電話：5-266911 (30線)

## 香港年鑑

同五十三第年二八九一

出版日僑華

動活業商融金，錄實的策政濟經治政港香年一去過是  
資考參有，論評賢時有... 映反的展發育教化文，照寫的  
來年一港香是。聲心的我你有更，見意的省深人發有，料  
者證見的史歷

大事寫真  
香港全貌  
法規新編  
香港稅務  
交通要覽  
街道指南  
日用參考  
居住須知  
郵電便覽  
商旅指南  
人名辭典  
醫療一覽  
學校實錄  
社團總覽  
工商名錄

元五卅售册每 刷印式柯裝精 類大五十括包 頁餘百六書全

# 本港新聞

大角咀破製毒機關  
男毒販判入獄十年

女被告判簽保守行為十八個月

[illegible]

「大江南北」兩董事

# 被控開支票不兌現

**中航局經理伊述收賬支票懸遺**

(新亞社訊)兩名 咸 兩人均為大江北  
大江南北中國觀光有限 中國觀光有限公司董事  
公司男女董事涉險以空 分別被檢六項罪名。  
。分別被檢六項罪名。  
。分別被檢六項罪名。

中國航空公司等候收賬  
該筆機票(六)按兩  
被告於今年二月一日  
生計以同手法，以  
次五張支票定可兌現。

上兩次張支票，因為公  
司計錯數，將黃金國到  
另一銀行，他又保證今  
次五張支票定可兌現。

上海總會助學金

**新舊生皆可申請**

上海總會，除捐助本幫助學金巨欸外，並歷年來捐助學金，惠及數千，頗得讚賞。現以學期將次，本學期仍續撥款助濟貧寒，對於前院已獲獎，及未獲獎者，均准其申請，憑獎券以中籤。每份之五，大江南商會中國

捐款，航空公司發給出條收據，遊歷船方不付收條，機票，如到期不付收條，概不退還。今日報載。

**兩名市民**

警方發覺

社區活動叢報

香港家庭計劃指導會將於七月廿九日起，逢星期三、四、晚上八時至九時，在該會演講廳，舉行「暑期六、七、八級學生性教育專題研習」，內容包括：性教育的意義及範疇、性健康的建立、性生理發展、性學及避孕常識、藍田周所後的一直木樹等。

遊協灣仔工作隊  
辦人際關係課程  
七月底舉辦一  
性遊戲，心理測

**身之配合**。創聖將於七月廿七日至八月十七日逢星期三晚十一時參加，特加壽力時舉行。歡迎男女老幼及其中三歲以上種痘之青少年參加。

**上明日起電五**：七、五二一五四七查詢。

**基督友青靈書社**

香港基督教青年會中區小呂宋街下小組一號寄信：爲加強青年人對古跡的認識及欣賞，特於七月二十五日舉辦「新界古跡遊蹤」。是次活動由上午九時半開始，為期四小時，費用全免。

**辦新界古跡遊踪**

（附圖）

九龍明愛青勁社

**征知樂善好施活動**  
勸助「救世」之戶外慈善活動，目的在於增進兒童對植物之認識，並為咸同水坑口及石硤兩處，歡迎九月至十二月之兒童參加。報名電話：三六二五，索取簡章一查三查詢。

**青協樂富中心辦**  
香港青年協會樂富青少年中心，舉辦一九八二年度比翼自勵餐會，賽事由兩區各派一隊之隊員參加，明在七月廿五日（星期日）下午一時，於賽發。

**李莊比賽自助餐**

香港童軍煙魚門區會

**賀李廣源獲獎章**

(港訊)香港總商會、漁業界、僑務委員會、以及各界耆老，昨午在維多利亞酒店舉行茶會，慶祝李廣源先生獲頒「傑出成就獎章」。

李廣源先生是廣東人，現年六十五歲。他於一九五四年移居香港，並在該地創辦了「廣源號」。他經營多年，生意興隆，並積極參與社會公益事業。他曾擔任多個社團的領導職務，為促進香港與祖國的聯繫做出了重要貢獻。

此次獲獎，是對他在經濟、文化及社會服務方面卓越成就的肯定。李先生表示，將繼續努力，為香港的繁榮穩定做出更大的貢獻。

志強、許文浩、陳億瀾、  
邵福勳、黃國輝、林世  
鄧、吳習剛、傅明春、  
李氏敦詞謙遜，  
籌交錯，情況熟

[illegible]

落不明  
尋找下落  
領袖訓練營聖樂  
節目由聖樂營  
營友担任，不收  
歡迎士會。

「遠くへ」

**B CITY**  
**城市**

圖書文具公司

新張  
九折

香港鰻魚涌  
太古中心3012  
5-674477

 **香港生產力促進中心**  
**訓練課程**

**香港先施中心**

**Seminar on Quality Control Circles and Productivity (English)** \$400  
3.8.82 (Thursday) (Including Lunch)  
9.30 a.m. to 5.00 p.m.

**Two-Day Seminar on Quality Requirements and Quality Control for Products Exported to Western Europe (English)** \$800  
(including lunch)  
5.8.82 and 6.8.82 (Thursday and Friday)  
9.30 a.m. to 5.00 p.m.

**市場研究 (中文)** — \$390  
**Marketing Research**  
18.8.82 - 13.9.82  
逢星期一、三下午七時十五分至九時四十五分

**旺角銀行中心**

**「蟲害控制作業與管理」研討會** \$270  
**Seminar on Pest Control Operation & Management** (including lunch)  
5.8.82 (Thursday) 9:30 a.m. - 5:30 p.m.

**空氣調節系統設計與維修 (中文)** \$440  
**Design and Maintenance of Air-Conditioning Systems**  
21.7.82 - 18.8.82  
逢星期一、三下午七時十五分至九時四十五分

**品管圈團長 (中文)** \$330  
**Training Course for Quality Control Circle Leaders**  
10.8.82 - 26.8.82  
逢星期二、四下午七時十五分至九時四十五分

**電子業之品質管制 (中文)** \$330  
**Quality Control in Electronics Industry**  
10.8.82 - 26.8.82  
逢星期二、四下午七時十五分至九時四十五分

**中小型工業稅務 (中文)** \$390  
**Taxation for Small and Medium Industries**  
18.8.82 - 13.9.82  
逢星期一、三下午七時十五分至九時四十五分

**管理員研習文憑課程 (中文)** \$2 900  
**Certificate Course in Supervisory Studies (Full Course)**  
18.8.82 - 16.11.83

**第一部份：管理原理及施行** \$560  
**Part I: Principles and Practice of Supervision**  
18.8.82 - 27.10.82  
逢星期三下午七時十五分至九時四十五分

**詢問電話：5-443181 3-308251 分機 10**

**香港電腦學校** (校務獨立)  
HONG HONG COMPUTER INSTITUTE

夏季日夜新班

(1) Elementary Computer Course  
(2) Advanced Basic  
(3) Microprocessor Hardware  
(4) School Certificate Course

設有十多部新型電腦  
供學員免費實習

九龍旺角花園街  
八十三至八十五號一樓  
3-915759

實用電腦、勝過電腦

HKCI

**香港中文大學校外進修部**  
**中國對外貿易之政策與實況**  
(第二期)  
九月六日開課

請填妥下表寄九龍漆咸道南67號安年大廈  
13樓中文大學校外進修部，即寄奉簡章。

姓名：\_\_\_\_\_

地址：\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

圖費大突破!

隆重推出：  
東南亞暑期特價酬賓團  
優待讀者  
最高額每位減收\$300。

華僑日報讀者 七海旅行團

全程乘搭：

# 十週年紀念 \* 夏日大酬賓

各大航空公司鼎力贊助

## 台灣環島 暑期特價酬賓團

每位減收\$240。  
團費全港最平

七天環島 ~~\$1790.~~ **HK\$1550.**  
九天環島 ~~\$1990.~~ **HK\$1750.**

過遊：台北、陽明山、故宮博物館、野柳、中正紀念堂、北投、地獄谷、花蓮、阿爾族文化村、橫貫公路、達基水庫、台中、溪頭、彰化大佛、台南、佛光山、高雄、澄清湖、日月潭、桃園、六福村野生動物園等名勝風光。

本國特色

- ☆ 乘搭豪華噴射客機
- ☆ 住宿一流豪華酒店
- ☆ 豪華夜總會賞歌舞
- ☆ 內陸航機前往花蓮
- 早機出發夜機返港
- 每日三餐精美膳食
- 節目豐富安排妥善
- 行程舒適超值享受

歡迎自持台証參加  
名額有限額滿即止

出發日期：8月3,14日 9月4,18日 9天 阿里山 (逢星期六) \$1990。

## 星馬(聖淘沙馬六甲)夏日逍遙遊 獨家主辦 七天豪華團

暢遊：新加坡、聖淘沙島、馬六甲、芙蓉、波德申海灘、雲頂高原及馬來西亞首都吉隆坡等地名勝風光。

### 本國優點：

- ☆ 全程乘搭新航747豪華噴射客機。
- ☆ 全港獨有益智觀光節目，專家擔任講解。
- ☆ 益智娛樂兼備，港九教育名流大力推薦。
- ☆ 一晚住聖陶沙豪華渡假屋，全程一流大酒店。
- ☆ 品嚐南洋精美食譜，阿波羅夜總會賞歌舞。
- ☆ 專人帶領參觀最新落成之新加坡樟宜國際機場。

### 收費辦法：

成人：\$2680。(送禮券\$50)  
小童：\$2480。(送禮券\$50)  
(12歲以下小童與父母同房計)

### 出發日期：

第一團：7月27日 (星期二)  
第二團：8月10日 (星期二)

12天 星馬泰 (逢星期日) \$3590。

## 日本 (本州) 八天 \$2990

出發日期：逢星期五 (送上海夜總會一位)  
過遊：東京、山中湖、富士山、大阪、奈良、京都、名古屋、箱根、日光等名勝風光。一洗血煩及參觀日劇夜總會。  
• 7天 日本九州 (逢星期四) \$2990。  
• 7天 北海道 (逢星期六) \$3950。

## 韓國 (漢城) 四天 \$2190

出發日期：逢星期五 (送上海夜總會一位)  
過遊：漢城、樂克山莊、板門店、仁川、南山公園、民俗村、自然樂園、樂蔭中韓航空公司豪華客機，回程停台北，另另收費。  
• 5天 韓國 (逢星期六) \$2290。  
• 8天 韓日 (逢星期六) \$3680。

## 泰國 (芭堤雅) 五天 \$1790

出發日期：逢星期六 (送禮券\$50)  
過遊：曼谷、芭堤雅、珊瑚島、大皇宮、鱷魚潭、水上市場、玫瑰花園、桂河橋、大佛統、古城及芭東樂園。  
• 6天 泰國芭堤雅 (逢星期五) \$1750。  
• 8天 曼谷清邁 (逢星期六) \$2190。

## 菲律賓 (蘇聯灣) 六天 \$1890

出發日期：逢星期三 (送禮券\$50)  
過遊：馬尼拉、碧瑤、蘇聯灣、火山湖、夏宮、哥羅蘭、千島湖等名勝風光，乘搭菲航客機，全程住五星級大酒店，豪華舒適，超值享受。  
• 7天 菲律賓 (逢星期六) \$1890。  
• 4天 酒店十換飛 天天出發 \$1550。

## 酒店 + 機票 \$1008 起

4天台北自由團 天天出發，酒店任擇  
希爾頓、來來香格里拉、財神大飯店、第一大飯店、嘉年華、美蘭華大飯店、美琪大飯店、麒麟大飯店

**七海旅運有限公司**  
德輔道中國大廈1702室 5-413081 (四線)

迎電話訂座

公司

5-41 3081 (4)

# 永安青年通訊站

永安集團致力服務社會，深切瞭解年青一代對社會之重要性，因此特別製作「永安青年通訊站」節目，獻給廣大學生及年青人，作為他們與社會之間的橋樑。

本節目之內容，主要是搜集有關年青人就學、就業之最新資料，與及有益身心之文娛活動，以第一時間報導。本節目將由7月19日起，在翡翠台頻密播出，每次時間為兩分鐘，務求年青一代人人受惠。

永安集團將不斷作出努力，希望為青年人締造美好前程，作出貢獻。



**7月19日起  
在翡翠台播出  
提供青少年  
最新切身消息**

# 本港新聞

## 電器廠行輪班制引發加薪要求

### 千二工人停工 資方已提六項遣散條件 勞方不滿今日再行談判

【本報訊】電器廠行輪班制引發加薪要求，千二工人停工，資方已提六項遣散條件，勞方不滿今日再行談判。

電器廠行輪班制引發加薪要求，千二工人停工，資方已提六項遣散條件，勞方不滿今日再行談判。

## 學前服務資助計劃 九月實施進展順利

### 三院陳瑞托兒所昨行命名禮

【本報訊】學前服務資助計劃，九月實施進展順利，三院陳瑞托兒所昨行命名禮。

學前服務資助計劃，九月實施進展順利，三院陳瑞托兒所昨行命名禮。

## 山海之友 吉慶家鄉

【本報訊】山海之友，吉慶家鄉，吉慶家鄉。

山海之友，吉慶家鄉，吉慶家鄉。

## 港日經濟委員會 昨舉行會議

【本報訊】港日經濟委員會，昨舉行會議，港日經濟委員會。

港日經濟委員會，昨舉行會議，港日經濟委員會。

## 四騎士上訴昨聆訊

### 聘御用大律師列席 聆訊未畢押候明晨繼續

【本報訊】四騎士上訴，昨聆訊，聘御用大律師列席，聆訊未畢押候明晨繼續。

四騎士上訴，昨聆訊，聘御用大律師列席，聆訊未畢押候明晨繼續。

## 清潔香港 人人有責

【本報訊】清潔香港，人人有責，清潔香港。

清潔香港，人人有責，清潔香港。

## 先慈陳少卿女士 於昨(十九)日在香港殯儀館出殯

【本報訊】先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

## 先慈林母唐瑛太夫人 魂歸天國

【本報訊】先慈林母唐瑛太夫人，魂歸天國，先慈林母唐瑛太夫人。

先慈林母唐瑛太夫人，魂歸天國，先慈林母唐瑛太夫人。

## 先慈陳少卿女士 於昨(十九)日在香港殯儀館出殯

【本報訊】先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

## 先慈陳少卿女士 於昨(十九)日在香港殯儀館出殯

【本報訊】先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

## 先慈林母唐瑛太夫人 魂歸天國

【本報訊】先慈林母唐瑛太夫人，魂歸天國，先慈林母唐瑛太夫人。

先慈林母唐瑛太夫人，魂歸天國，先慈林母唐瑛太夫人。

## 先慈陳少卿女士 於昨(十九)日在香港殯儀館出殯

【本報訊】先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

## 先慈陳少卿女士 於昨(十九)日在香港殯儀館出殯

【本報訊】先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

## 先慈陳少卿女士 於昨(十九)日在香港殯儀館出殯

【本報訊】先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

## 先慈林母唐瑛太夫人 魂歸天國

【本報訊】先慈林母唐瑛太夫人，魂歸天國，先慈林母唐瑛太夫人。

先慈林母唐瑛太夫人，魂歸天國，先慈林母唐瑛太夫人。

## 先慈陳少卿女士 於昨(十九)日在香港殯儀館出殯

【本報訊】先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

## 先慈陳少卿女士 於昨(十九)日在香港殯儀館出殯

【本報訊】先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

## 先慈陳少卿女士 於昨(十九)日在香港殯儀館出殯

【本報訊】先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

## 先慈林母唐瑛太夫人 魂歸天國

【本報訊】先慈林母唐瑛太夫人，魂歸天國，先慈林母唐瑛太夫人。

先慈林母唐瑛太夫人，魂歸天國，先慈林母唐瑛太夫人。

## 先慈陳少卿女士 於昨(十九)日在香港殯儀館出殯

【本報訊】先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

## 先慈陳少卿女士 於昨(十九)日在香港殯儀館出殯

【本報訊】先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

先慈陳少卿女士，於昨(十九)日在香港殯儀館出殯。

聞新港4  
傷，被送院救治。  
員到場時，女子閉着大門，消防員用鐵線撬開大門將其救出，女子手部受傷，並送往醫院救治。  
上居住一雙夫婦，丈夫林國榮，三十歲，妻子姓陳，二十六歲。據悉，戶主的妻子最近因進行腰部手術，據稱手術後精神變得憂鬱和有一點失常。(合)

集團稅  
利得稅  
集團除  
每股盈  
**中期股息**  
董事會  
(一九八一  
• 股息單將  
由一九  
月登記手續  
利。請於一  
券登記有限

經已完  
團佔百  
2.尖沙咀  
十。  
3.九龍K  
•西洋菜街  
本年底可全  
4.本集團  
量投資  
(A)  
(B)  
(C)  
本集團雖有  
前景樂觀，

香港德輔道中四十五號永  
銀主代表律師翁余  
拍賣人香港拍賣行及地  
香港皇后大道中州大號興

行大坂十一樓  
律師事務所 同啓  
代理有限公司  
廣三樓二〇五室

# 本港新聞

## 後生發炸爆街人唐敦倫 鎖封被街條整

樓危為列被字樓幢四座後場現  
苦叫人商業營法無舖店街巷猪

【特訊】倫敦唐人街，昨晚發生一宗爆炸案，造成四座樓宇受損，現正封鎖該街，以便調查。據悉，爆炸發生在昨晚十一時許，地點位於唐人街的一條小巷。當時，一名年輕男子在該處發射煙火，結果引發了爆炸。爆炸威力巨大，導致四座樓宇的外牆受損，玻璃窗碎裂。目前，該街已被封鎖，警方正在對現場進行調查。由於爆炸發生在商業區，許多商店被迫關閉，給當地的商業活動帶來了不便。警方呼籲市民在節日期間注意防火安全，嚴禁在公共場所發射煙火。

## 倫敦唐人街華人賭場爆炸大火 死者來自香港新界

大火據報係被入拋入汽油彈引發  
死者來自香港新界

【特訊】倫敦唐人街的一間華人賭場，昨晚發生一場大火，造成多人受傷。據悉，這場大火是由於有人向賭場內拋入汽油彈而引發的。大火發生後，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防部門接報後迅速趕到現場，展開撲滅工作。目前，大火已被撲滅，但現場仍有部分區域被封鎖，以便進行調查。據初步調查，死者來自香港新界。警方正在對事件進行深入調查，以確定是否涉及有組織犯罪。

## 三越南客含恨離去 聲稱會向賭場報復

在救火期間一名總警司受重傷  
倫敦今晨來電指出

【倫敦今晨來電】昨晚在倫敦唐人街發生的一場大火，造成多人受傷。據悉，這場大火是由於有人向賭場內拋入汽油彈而引發的。大火發生後，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防部門接報後迅速趕到現場，展開撲滅工作。目前，大火已被撲滅，但現場仍有部分區域被封鎖，以便進行調查。據初步調查，死者來自香港新界。警方正在對事件進行深入調查，以確定是否涉及有組織犯罪。

## 唐人街爆炸案 死者共八男女

包括六名元朗人與兩名越南客  
最後消息

【倫敦今晨來電】昨晚在倫敦唐人街發生的一場大火，造成多人受傷。據悉，這場大火是由於有人向賭場內拋入汽油彈而引發的。大火發生後，現場濃煙滾滾，火光沖天。消防部門接報後迅速趕到現場，展開撲滅工作。目前，大火已被撲滅，但現場仍有部分區域被封鎖，以便進行調查。據初步調查，死者來自香港新界。警方正在對事件進行深入調查，以確定是否涉及有組織犯罪。

## 爆炸涉及十四K與勝利之爭 在港養傷賭場被奪 龍頭返英誓雪奇恥

得馬仔年初被殺兩幫仇恨更重

【特訊】據悉，昨晚在倫敦唐人街發生的爆炸案，與香港當地的幫派爭鬥有關。據悉，這場爆炸案是由於十四K幫派與勝利幫派之間的爭鬥而引發的。十四K幫派的龍頭馬仔在年初被殺，兩幫仇恨更重。馬仔的親屬為了報仇，向勝利幫派的賭場投擲汽油彈，引發了爆炸。目前，警方正在對事件進行調查，並對相關人員進行追捕。

## 電動衣車線路損毀 婦人觸電入死城

可憐兩稚子目睹慘劇欲救無從

【特訊】昨晚在倫敦唐人街發生的一宗爆炸案，造成四座樓宇受損，現正封鎖該街，以便調查。據悉，爆炸發生在昨晚十一時許，地點位於唐人街的一條小巷。當時，一名年輕男子在該處發射煙火，結果引發了爆炸。爆炸威力巨大，導致四座樓宇的外牆受損，玻璃窗碎裂。目前，該街已被封鎖，警方正在對現場進行調查。由於爆炸發生在商業區，許多商店被迫關閉，給當地的商業活動帶來了不便。警方呼籲市民在節日期間注意防火安全，嚴禁在公共場所發射煙火。

## 喜筵散後兩匪闖入 劫掠道國際酒樓

刀槍指嚇下女職員奉上八千餘元  
日立八二年錄影機  
帶來更多錄影機

【特訊】昨晚在倫敦唐人街發生的一宗爆炸案，造成四座樓宇受損，現正封鎖該街，以便調查。據悉，爆炸發生在昨晚十一時許，地點位於唐人街的一條小巷。當時，一名年輕男子在該處發射煙火，結果引發了爆炸。爆炸威力巨大，導致四座樓宇的外牆受損，玻璃窗碎裂。目前，該街已被封鎖，警方正在對現場進行調查。由於爆炸發生在商業區，許多商店被迫關閉，給當地的商業活動帶來了不便。警方呼籲市民在節日期間注意防火安全，嚴禁在公共場所發射煙火。

## 本港存水總量 百分之六十四

【特訊】據悉，昨晚在倫敦唐人街發生的爆炸案，與香港當地的幫派爭鬥有關。據悉，這場爆炸案是由於十四K幫派與勝利幫派之間的爭鬥而引發的。十四K幫派的龍頭馬仔在年初被殺，兩幫仇恨更重。馬仔的親屬為了報仇，向勝利幫派的賭場投擲汽油彈，引發了爆炸。目前，警方正在對事件進行調查，並對相關人員進行追捕。

【特訊】據悉，昨晚在倫敦唐人街發生的爆炸案，與香港當地的幫派爭鬥有關。據悉，這場爆炸案是由於十四K幫派與勝利幫派之間的爭鬥而引發的。十四K幫派的龍頭馬仔在年初被殺，兩幫仇恨更重。馬仔的親屬為了報仇，向勝利幫派的賭場投擲汽油彈，引發了爆炸。目前，警方正在對事件進行調查，並對相關人員進行追捕。

## 喜筵散後兩匪闖入 劫掠道國際酒樓

刀槍指嚇下女職員奉上八千餘元  
日立八二年錄影機  
帶來更多錄影機

【特訊】昨晚在倫敦唐人街發生的一宗爆炸案，造成四座樓宇受損，現正封鎖該街，以便調查。據悉，爆炸發生在昨晚十一時許，地點位於唐人街的一條小巷。當時，一名年輕男子在該處發射煙火，結果引發了爆炸。爆炸威力巨大，導致四座樓宇的外牆受損，玻璃窗碎裂。目前，該街已被封鎖，警方正在對現場進行調查。由於爆炸發生在商業區，許多商店被迫關閉，給當地的商業活動帶來了不便。警方呼籲市民在節日期間注意防火安全，嚴禁在公共場所發射煙火。

## 本港存水總量 百分之六十四

【特訊】據悉，昨晚在倫敦唐人街發生的爆炸案，與香港當地的幫派爭鬥有關。據悉，這場爆炸案是由於十四K幫派與勝利幫派之間的爭鬥而引發的。十四K幫派的龍頭馬仔在年初被殺，兩幫仇恨更重。馬仔的親屬為了報仇，向勝利幫派的賭場投擲汽油彈，引發了爆炸。目前，警方正在對事件進行調查，並對相關人員進行追捕。

【特訊】據悉，昨晚在倫敦唐人街發生的爆炸案，與香港當地的幫派爭鬥有關。據悉，這場爆炸案是由於十四K幫派與勝利幫派之間的爭鬥而引發的。十四K幫派的龍頭馬仔在年初被殺，兩幫仇恨更重。馬仔的親屬為了報仇，向勝利幫派的賭場投擲汽油彈，引發了爆炸。目前，警方正在對事件進行調查，並對相關人員進行追捕。

## 本港存水總量 百分之六十四

【特訊】據悉，昨晚在倫敦唐人街發生的爆炸案，與香港當地的幫派爭鬥有關。據悉，這場爆炸案是由於十四K幫派與勝利幫派之間的爭鬥而引發的。十四K幫派的龍頭馬仔在年初被殺，兩幫仇恨更重。馬仔的親屬為了報仇，向勝利幫派的賭場投擲汽油彈，引發了爆炸。目前，警方正在對事件進行調查，並對相關人員進行追捕。

### 日立歡樂家庭大抽獎

#### 7月31日就截止參加喇!

請從速寄出保證咭啦!

**1 頭獎5個家庭**  
豪華夏威夷假期五天  
(每個家庭包括四張來回機票及食宿費用)

**2 獎2名**  
各得日立牌手提電視機一具  
VI-System2一具

**3 獎3名**  
各得日立牌Action-3800 Hi-Fi一具

**4 獎4名**  
各得日立牌(2000)彩色電視機一具  
CPT-2000一具

**5 獎400名**  
各得日立牌手提收音機一具

日立歡樂家庭大抽獎自舉辦以來，多蒙客戶熱烈支持，謹此致謝，現截止日期將至，促請尚未參加人士，把握最後機會，從速參加。

**參加辦法**

- 凡於1982年3月31日至7月31日期間，購買日立牌冷氣機或雪櫃一具，均可憑保單參加。
- 請將包裝盒內保單剪下，寄回香港日立有限公司即可。
- 截止日期：1982年7月31日
- 抽獎日期：得獎名單將於1982年8月10日星期日，在報章及英文報刊刊登，並另函通知各得獎用戶。

**免費贈送**

凡購買日立牌冷氣機或雪櫃一具，即可免費獲贈日立牌手提收音機一具。

**日立牌 HITACHI**

香港日立有限公司 香港日立信託有限公司  
九龍旺角金打士街56號怡和商業中心八樓 電話：3-304351(十線) 3-307342(九線)  
日立歡樂家庭：地鐵金鐘站統一中心1007室 電話：5-298257, 5-298650

### 日本最暢銷的滋補培元

#### 風濕藥 健步丸

日本風濕病權威東京大學講師水島裕博士來港推薦

風行中外 國藥之光

日本是亞洲各國中，醫學非常發達的國家。日本土產的藥物，數目亦非常之多。但近年來，創製一種「健步丸」，其功效顯著，深受醫界及病家之重視。此丸係由名醫水島裕博士，根據其多年臨床經驗，精心研製而成。其功效能治風濕、關節炎、腰痛、背痛、手足麻木、神經痛、坐骨神經痛、肩周炎、頸椎病、腰肌勞損、骨質增生、跌打損傷、扭傷、挫傷、瘀血腫痛等症。凡患上述各症者，服之立見奇效。此丸不僅能治風濕，還能補血、強身、健胃、安神、助眠、益氣、養顏、美容、減肥、增進食慾、改善睡眠、增強體力、延年益壽。凡體弱多病、氣血兩虧、精神不振、食慾不佳、睡眠不寧、體力不支、腰酸背痛、手足麻木、神經痛、坐骨神經痛、肩周炎、頸椎病、腰肌勞損、骨質增生、跌打損傷、扭傷、挫傷、瘀血腫痛等症，服之立見奇效。此丸不僅能治風濕，還能補血、強身、健胃、安神、助眠、益氣、養顏、美容、減肥、增進食慾、改善睡眠、增強體力、延年益壽。凡體弱多病、氣血兩虧、精神不振、食慾不佳、睡眠不寧、體力不支、腰酸背痛、手足麻木、神經痛、坐骨神經痛、肩周炎、頸椎病、腰肌勞損、骨質增生、跌打損傷、扭傷、挫傷、瘀血腫痛等症，服之立見奇效。

病名	例數	有效	無效
慢性關節風濕	103	41	15
急性關節風濕	38	14	6
肩及腰痛	33	18	13
五十肩	16	12	4
神經痛	15	6	9
坐骨神經痛	7	4	3
跌打損傷	4	1	3
其他	15	10	5

**臨床試驗 功效顯著**

健步丸的臨床試驗，係由東京大學講師水島裕博士主持。試驗結果顯示，健步丸對風濕、關節炎、腰痛、背痛、手足麻木、神經痛、坐骨神經痛、肩周炎、頸椎病、腰肌勞損、骨質增生、跌打損傷、扭傷、挫傷、瘀血腫痛等症，具有顯著療效。凡患上述各症者，服之立見奇效。此丸不僅能治風濕，還能補血、強身、健胃、安神、助眠、益氣、養顏、美容、減肥、增進食慾、改善睡眠、增強體力、延年益壽。凡體弱多病、氣血兩虧、精神不振、食慾不佳、睡眠不寧、體力不支、腰酸背痛、手足麻木、神經痛、坐骨神經痛、肩周炎、頸椎病、腰肌勞損、骨質增生、跌打損傷、扭傷、挫傷、瘀血腫痛等症，服之立見奇效。

**治療本 健步丸**

健步丸乃係根據日本古方，經多年臨床試驗，確立其療效。凡患風濕、關節炎、腰痛、背痛、手足麻木、神經痛、坐骨神經痛、肩周炎、頸椎病、腰肌勞損、骨質增生、跌打損傷、扭傷、挫傷、瘀血腫痛等症，服之立見奇效。此丸不僅能治風濕，還能補血、強身、健胃、安神、助眠、益氣、養顏、美容、減肥、增進食慾、改善睡眠、增強體力、延年益壽。凡體弱多病、氣血兩虧、精神不振、食慾不佳、睡眠不寧、體力不支、腰酸背痛、手足麻木、神經痛、坐骨神經痛、肩周炎、頸椎病、腰肌勞損、骨質增生、跌打損傷、扭傷、挫傷、瘀血腫痛等症，服之立見奇效。

**健步丸**

百仙製藥工業股份有限公司

# 本港新聞

## 維多利亞公園華都酒店對面 興建中天橋下 女子重傷昏迷

【特訊】維多利亞公園華都酒店對面，興建中天橋下，昨日發生一宗意外，一名女子被壓在橋下，重傷昏迷，目前仍在醫院搶救中。

警方接獲報案後，於昨日凌晨一時許，在維多利亞公園華都酒店對面，興建中天橋下，發現一名女子被壓在橋下，重傷昏迷。警方接報後，立即派員到場處理，並封鎖現場。

據目擊者表示，該名女子是在凌晨一時許，被壓在橋下。當時，她正準備過橋，卻被橋上的鐵閘夾住。由於橋上的鐵閘太重，她無法掙脫，最終被壓在橋下。

警方表示，該名女子年約三十歲，身高約五呎，體重約一百二十磅。她目前仍在醫院搶救中，傷勢嚴重，生命垂危。

## 保良局吳多泰幼稚園 舉行第二屆畢業典禮

【特訊】保良局吳多泰幼稚園，昨日（廿二日）舉行第二屆畢業典禮，由李智廣校長主持，並頒發畢業證書予該屆畢業生。

典禮在該園禮堂舉行，到者有李智廣校長、各級教職員、家長及親友等。典禮中，李校長致詞，勉勵畢業生要努力學習，為國家社會貢獻力量。

隨後，李校長頒發畢業證書予該屆畢業生。典禮在歡快的氣氛中圓滿結束。



## 藏有冒牌T恤 一小販被傳訊

【特訊】一名小販，因藏有冒牌T恤，被警方傳訊。警方表示，該名小販藏有冒牌T恤，價值約一萬三千餘元。

警方表示，該名小販是在昨日凌晨，在維多利亞公園華都酒店對面，被警方發現藏有冒牌T恤。警方隨即將其拘捕，並搜出該批冒牌T恤。

警方表示，該批冒牌T恤，係由該名小販自行製造，並非從別處購入。目前，該名小販已被警方傳訊，並面臨藏有冒牌貨物的指控。

## 傢俬業添新力軍

【特訊】傢俬業添新力軍，線條結構實用均有突破。隨著傢俬業的不斷發展，傢俬設計師的數量也在不斷增加。他們在傢俬設計方面，不斷創新，線條結構實用，均有突破。

據悉，這些傢俬設計師，大多具有豐富的設計經驗，對傢俬設計有獨到之處。他們的作品，不僅美觀大方，而且實用耐用，深受廣大消費者的喜愛。

隨著傢俬業的不斷發展，傢俬設計師的數量將繼續增加，為消費者提供更多更好的傢俬產品。

澳大屍浮月五年今  
屍浮童男名一  
世身知欲方警

# 地產樓房

買賣租賃 · 建築材料  
瓷磚潔具 · 電器燈飾  
傢俬裝修 · 居室設計

## 每天收費

三寸半位(一格高)每段四十元  
加印紅色每段五十七元半  
七寸位(二格高)每段八十元  
加印紅色每段一百一十五元

## 寫字樓招租

灣仔區：上層面積2220尺  
玻璃鋼窗交通方便陽光充足  
快速電梯兩部中央冷氣  
有意者請電  
H.274727 徐君洽

東京街/順寧道恒順大廈  
舖、地庫、一樓及三、四樓  
近長沙灣地鐵站，青山道巴士站，交通便  
千餘呎連一樓四呎呎連地庫九千呎  
三、四樓寫字樓大小任擇  
最合飲食、銀行、電器、美容、  
傢俬、藥行等行業。  
已租民政署、惠康超級市場、  
T.V. 遊戲等  
租金平 請電3-781305接洽

中環寫字樓廉租  
中環大廈  
擺花街23-29號  
地點適中，交通便利  
設備齊全，管理完善  
一樓至三樓  
每單位由570呎起  
直接業主 5-256323

## 金邦大廈

旺舖商場 空氣調節  
租期特長 每呎四元  
洽租處  
城記有限公司 六基有限公司  
5-226009 5-252497  
商場辦事處：0-834379

## 鴻寶商業大廈

旺舖、寫字樓、租售  
全區最平、租由每呎七元起  
地鐵對面、交通方便  
新設計、古銅鋁窗  
售價特廉、年期長久  
接洽處：鴻寶營造有限公司  
電話：3-856001 3-816361  
地盤電話：3-301087

## 威享大廈

16至19樓  
新型寫字樓租售  
洽洽處  
城記有限公司 六基有限公司  
5-226009 5-252497

## 花園洋房

交吉出售  
春樹角三層花園海景  
①兩層三房1,778呎 售\$2,450,000  
②兩層四房3,343呎連天台 售\$4,500,000  
地下連6,000呎日式花園 售\$5,500,000  
每呎僅值1,300餘元  
③兩層四套房8,646呎連天台售\$5,000,000  
可分期  
電：5-233911洽

## 租賣成洋樓

土庫門九龍城道157至159號  
現成旺舖、鄰近機場  
合陳列室、航空貨運等  
589呎-2,924呎  
洽洽處  
寶發企業5-450003-6

## 安福樓

英皇道18號  
快將入伙  
即期遷入  
地下舖位：約七百至一千呎  
二、三樓：合辦公室或商業用途  
約350呎-720呎  
10呎左右  
大廳舖位：約四百至六百呎  
約五百至六百呎月租四十七  
至五十四元不等  
詳情請洽：耀生行有限公司  
銅鑼灣維多利亞道105號

## 安基大廈

標準泳池  
及更衣室特價百萬元出售  
租每年12萬元  
洽洽處  
城記有限公司 六基有限公司  
5-226009 5-252497  
新界辦事處：0-834379

## 灣仔寫字樓

洛克道68-70號  
偉信商業大廈，1050呎，全  
層出售，星加坡酒店後面，  
東城大廈對面，廉售。  
嘉年地產有限公司  
5-256051

## 廣州市

流花大廈  
特價8折  
每呎只售港幣  
\$260.起 首期10%  
83年秋入伙  
嘉年地產有限公司  
3-844305 321198  
廣州市城區外圍外圍住宅區發展商發展商

## 大角咀地下廠舖

(約千呎)  
平租  
洋松街85A合各行業  
請電：3-781305接洽

## 廣州市郊市橋

華僑新邨  
超值樓宇  
六年分期  
交通方便  
地點最靚  
開辦發展有限公司  
電話：3-844305 321198  
第二期花園樓宇  
距廣州十英里

## 荷實灣新樓

租售  
嘉裕大廈，南安街1-7號  
近巴士總站，兩梯三伙，  
面積541呎(2房)及618呎  
(3房)，全部向海。  
嘉年地產有限公司  
5-256051

## 中區寫字樓

國際大廈1219呎.....租17元售395萬  
海外信託分行大廈900呎  
租8元售特價99萬  
\*\*\*\*\*  
葵涌地下廠舖  
地下另單位約6500呎.....售580萬  
大業公司 5-445171(經紀免)

## 加拿大高級豪華洋樓

栢園 (位多倫多市中心)  
3大房2大廳1露台連車位中層  
10樓(大廈一流現代化管理、  
內設有泳池、健身室、蒸  
氣浴、圖書及會議室等。)  
全新交吉廉售港幣115萬  
業主自售免辦工時間電0-251181洽

## 全新寫字樓

發財旺舖  
香港灣仔洛克道282號地下至12F樓平靚商  
業大廈B座名廠電梯雲石大堂光潔通爽地  
旺人來每層備有專用洗手間  
森士置業公司 H 8920786  
或到大廈管理處黃伯接洽

## 廉價出租

單邊商業樓宇二樓全層  
面積四千餘呎  
獨立樓梯，地點旺盛  
適合商場、茶餐廳、幼稚園  
及各行業  
有意請電5-633129、630391

## 業主出國大平賣

赤柱高級花園洋房，頂樓連  
天台共4,000呎，三房二大  
廳，單邊全海景，大露台，  
環境幽美，隣近海灘連有蓋  
車位，吉售260萬。  
請電5-228128洽

## 灣仔高級寫字樓

全層1,450呎，新裝修，  
一梯一伙，管理完善，交  
通方便，合各行各業，售  
120萬，租9,000元  
5-228128石先生洽

## 新型工業大廈招租

柴灣豐樂街2號  
楊耀松第七工業大廈二千餘呎至萬餘呎  
管理處洽或電5-560387  
黃竹坑業發街12號  
松柏工業大廈二千餘呎至四千餘呎  
近隆道口膠板地面管理處洽或電5-523009  
長沙灣長順街19號  
楊耀松第六工業大廈大小單位俱全  
管理處洽或電3-7439229  
官塘大業街34號  
楊耀松第五工業大廈只餘一單位三千餘呎  
管理處洽或電3-7584818

## 廠房出租

★長沙灣嘉年工業低層7,500呎  
★香港工業中心1,700-20,000呎  
★荃灣沙咀道10,000-80,000呎  
★荃灣江南工業6,232-26,679呎  
★葵涌華基1,900-4,200呎  
★大埔太平3,500-40,000呎  
曉通物業代理  
電話：3-850127

## 半山區全新洋樓

整幢或分租出售  
面積由956呎至1900呎  
售價60餘萬起  
全幢六層總面積約7000呎特平  
售四百餘萬  
頂樓及地下複式另花園2000餘呎  
售120萬  
家和地產 H 211397-9

## 中環舖位寫字樓招租

1. 皇后大道中128-140號威亨大廈向東利  
街地下舖位 766呎  
2. 皇后大道中128-140號威亨大廈新型剛  
落成寫字樓 3485呎  
3. 德輔道中26-28號新型商廈1000呎連  
裝修設備及冷氣機，適合股票及出入口  
行業寫字樓  
洽租處：裕信有限公司 5-433265張先生

## 萬昌工廠大廈

出租  
接洽處六基公司 香港威靈頓街39-41號六  
基大廈六樓電話H252497

## 鳳凰新邨地下招租

鳳凰新邨鳴鳳街單邊廿六號  
地下出租  
有意者請電0-267221洽

## 富怡閣

紅磡高山道80號  
3-656832  
旺舖  
華懋集團 5-258251  
滙昌企業有限公司 5-410683

## 三角碼頭寫字樓租

德輔道西40至50號新寶城酒樓18樓500餘  
尺及600餘尺二間相連，單租一問也可  
接洽電話：0-267221 5-491923-4

## 出租

旺舖/寫字樓/住宅  
九龍  
宋皇台道 福桃樓 商業面積：3300呎  
8/12號四樓 旺舖面積：2,000呎  
柯士甸道 俊三樓 旺舖1700呎  
1號 住宅800餘呎  
接洽處：香港房屋管理有限公司  
電話：6-225546



# 體育

## 總會女子網球隊際賽展開

### 拿華杜露娃艾華特

#### 代表美國角逐錦標

【本報訊】美國女子網球隊際賽，將於本月廿二日在溫布頓網壇展開。代表美國角逐錦標的拿華杜露娃艾華特，將於廿二日對陣英國的史密奴夫。艾華特在去年的溫布頓網壇，曾獲得女子單打冠軍。她將在廿二日對陣史密奴夫，爭取在溫布頓網壇，再次奪得冠軍。艾華特在去年的溫布頓網壇，曾獲得女子單打冠軍。她將在廿二日對陣史密奴夫，爭取在溫布頓網壇，再次奪得冠軍。

## 利用拐杖登山證明殘者能力

### 單腳攀山家實力特

#### 已抵達萬四呎頂峯

【本報訊】一名單腳的登山家，利用拐杖登山，證明殘者能力。他已抵達萬四呎頂峯。這名登山家名叫約翰·史密斯，他是一名單腳的登山家。他利用拐杖登山，證明殘者能力。他已抵達萬四呎頂峯。這名登山家名叫約翰·史密斯，他是一名單腳的登山家。他利用拐杖登山，證明殘者能力。他已抵達萬四呎頂峯。

## 籃球聯賽特別銀牌

### 均安德祥分膺首席

【本報訊】籃球聯賽特別銀牌，均安德祥分膺首席。這名球員在比賽中表現出色，為球隊贏得了勝利。他將在比賽中繼續發揮他的實力，為球隊爭取更多的勝利。

## 世界網球錦標大賽

### 阿根廷布克爾冠軍

【本報訊】世界網球錦標大賽，阿根廷布克爾冠軍。布克爾在比賽中表現出色，擊敗了強大的對手，奪得了冠軍。他將在比賽中繼續發揮他的實力，為阿根廷爭取更多的榮譽。

## 巴薩隆拿有意爭辦

### 八六年世界游泳賽

【本報訊】巴薩隆拿有意爭辦八六年世界游泳賽。巴薩隆拿是一個著名的旅遊城市，擁有優美的風景和完善的設施，是舉辦大型體育賽事的理想場所。如果巴薩隆拿成功舉辦了這項賽事，將為當地帶來巨大的經濟效益。

## 世界劍擊錦標賽發生慘劇

### 奧運冠軍史米奴夫

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

## 田徑籃球訓練班

### 何世權教練主持

【本報訊】田徑籃球訓練班，何世權教練主持。何世權教練是一位經驗豐富的教練，他將負責指導學員們的訓練。訓練班旨在提高學員們的田徑和籃球技術，為他們提供一個良好的學習和訓練環境。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

### 歷屆世界盃足球龍虎榜

屆數	冠軍	亞軍	季軍	第四名
一九三〇	烏拉圭	阿根廷	巴西	美國
一九三四年	意大利	捷克斯拉夫	德國	奧地利
一九三八年	意大利	巴西	瑞典	法國
一九五〇	巴西	烏拉圭	瑞典	法國
一九五四年	德國	匈牙利	奧地利	瑞士
一九五八年	巴西	法國	瑞典	比利時
一九六二年	巴西	智利	捷克斯拉夫	蘇聯
一九六六年	英格蘭	阿根廷	德國	蘇聯
一九七〇	墨西哥	意大利	巴西	蘇聯
一九七四年	德國	荷蘭	巴西	比利時
一九七八	阿根廷	荷蘭	巴西	意大利
一九八二年	意大利	法國	巴西	德國
一九八六年	阿根廷	法國	巴西	德國
一九九〇	意大利	西德	巴西	阿根廷
一九九四年	巴西	意大利	法國	荷蘭
一九九八年	法國	巴西	意大利	荷蘭
二〇〇二年	巴西	韓國/日本	意大利	法國
二〇〇六年	意大利	法國	巴西	德國
二〇一〇	西班牙	意大利	德國	巴西
二〇一四年	巴西	德國	荷蘭	巴西
二〇一八年	法國	比利時	巴西	阿根廷
二〇二二年	阿根廷	法國	巴西	荷蘭

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。

歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

## 請長期訂閱華僑日報

遠近閱戶 請就近向 報販訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

訂閱電話：5-491181

【本報訊】世界劍擊錦標賽發生慘劇，奧運冠軍史米奴夫。史米奴夫在比賽中受傷，情況危急。醫護人員正在全力搶救，希望他能轉危為安。這起慘劇引起了人們對劍擊比賽安全性的關注。



# 航訊

## 首創買二送一優惠收費

### 太古旅遊八月舉行

### 中國探險海上暢遊

萬教育於遊覽乘搭輪船歷歷中國大陸及海外名勝

【本報訊】太古輪船公司為推廣旅遊業，特設「買二送一」優惠，凡購買太古輪船來回中國及海外名勝之機票，即可獲贈一張來回中國及海外名勝之機票。此項優惠，旨在鼓勵旅客前往中國及海外名勝旅遊，並推廣太古輪船公司之旅遊業務。

太古輪船公司之「中國探險海上暢遊」，將於八月舉行。此項旅遊，旨在讓旅客在海上暢遊中國及海外名勝，並欣賞中國及海外名勝之風光。太古輪船公司之「中國探險海上暢遊」，將於八月舉行。此項旅遊，旨在讓旅客在海上暢遊中國及海外名勝，並欣賞中國及海外名勝之風光。

## 陶南二號星期日返釜山

## 得活自可倫坡來

## 淮安週五駛南京

【本報訊】太古輪船公司之「陶南二號」，將於星期日由香港開往釜山。此項旅遊，旨在讓旅客在海上暢遊中國及海外名勝，並欣賞中國及海外名勝之風光。

太古輪船公司之「得活」，將於星期日由香港開往自可倫坡。此項旅遊，旨在讓旅客在海上暢遊中國及海外名勝，並欣賞中國及海外名勝之風光。

太古輪船公司之「淮安」，將於週五由香港開往南京。此項旅遊，旨在讓旅客在海上暢遊中國及海外名勝，並欣賞中國及海外名勝之風光。

## GCI LINE

香港至印尼  
Loading for: BELAWAN, JAKARTA, SEMERANG, SURABAYA, UJONG PANDANG.

金龍 GOLDEN DRAGON 30/7 2/8  
香港至台灣  
沙加 SAGA 23/7 25/7  
香港至新加坡曼谷  
Maha JAK PROGRESS 31/7 3/8

總代理：香港加力船務有限公司  
Gannet Carriers Interline (H.K.) Ltd.  
Room 903 Star House, Kowloon.  
Tel: 3-899157 (4 Lines)  
Telex: 38477 GCI-HK

## SHOWA LINE

昭和通運株式會社  
全貨櫃航線 (兼收冷藏貨)  
往美國西岸及加拿大等埠  
(兼收往日本、台灣及小呂宋貨)

飛航雅士輪 M.S. "CLIPPER ACE" (VOY. 36) 七月廿四日抵港  
★有利雅士輪 M.S. "ELECTRO ACE" (VOY. 30) 七月廿六日抵港  
★寶利雅士輪 M.S. "BONITA ACE" (VOY. 37) 七月廿九日抵港  
★英偉雅士輪 M.S. "DYNAMIC ACE" (VOY. 3) 八月二日抵港  
★亞洲雅士輪 M.S. "ASIA ACE" (VOY. 44) 八月五日抵港  
★香港雅士輪 M.S. "HONG KONG ACE" (VOY. 30) 八月九日抵港

亞拉伯灣全貨櫃快速航線  
直航：★利雅得 (十天往返) 達文、科威特、文那哥賓士。

昭川丸 M.S. SHOKAWA MARU (VOY. 05/150) 八月四日抵港  
東豪丸 M.S. "TOHO MARU" (VOY. 21/191) 八月十三日抵港

★兼收小呂宋貨

代理：中央航業有限公司  
CENTRAL MARINE LTD.  
香港中環皇后大道中六號 電話：5-257091-7  
澳門代理：遠東洋行  
澳門荷蘭園正街30號 電話：75381, 88261

## 蘭根訂廿八抵達

## 海春號今從基隆到

【本報訊】太古輪船公司之「蘭根」，將於廿八日由基隆抵達。此項旅遊，旨在讓旅客在海上暢遊中國及海外名勝，並欣賞中國及海外名勝之風光。

太古輪船公司之「海春號」，將於今日由基隆抵達。此項旅遊，旨在讓旅客在海上暢遊中國及海外名勝，並欣賞中國及海外名勝之風光。

## 香港至美國西岸貨櫃航線

直航：長沙、廈門、汕頭、三藩市、洛杉磯、紐約、芝加哥、聖路易、新奧爾良、新加坡、檳榔嶼、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、檳榔嶼、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

全貨櫃航線 兼收貨物 隨到隨運

藍洲輪 LAMTONG CHAU 15 21/7 15 20/7 22/7  
海洋貨櫃輪 OCEAN CONTAINER 24 30/7 24 29/7 31/7  
紐洲輪 NGAN CHAU 2 8/8 2 7/8 8/8  
收貨站：葵青貨櫃碼頭 電話：0-246121

香港至澳洲貨櫃航線  
直航：香港、悉尼、墨爾本、布里斯班、珀斯、奧克蘭、惠靈頓、基督城、達尼丁、約翰內斯堡、開羅、亞歷山大、塞得港、蘇伊士、耶路撒冷、貝魯特、大馬士革、巴格達、德黑蘭、喀拉喀斯、巴庫、莫斯科、聖彼得堡、哈爾濱、大連、長春、瀋陽、西安、鄭州、武漢、南京、上海、香港。

藍洲輪 LAMTONG CHAU 15 21/7 15 20/7 22/7  
海洋貨櫃輪 OCEAN CONTAINER 24 30/7 24 29/7 31/7  
紐洲輪 NGAN CHAU 2 8/8 2 7/8 8/8  
收貨站：葵青貨櫃碼頭 電話：0-246121

香港至紅海航線 兼收貨物 隨到隨運

藍洲輪 LAMTONG CHAU 15 21/7 15 20/7 22/7  
海洋貨櫃輪 OCEAN CONTAINER 24 30/7 24 29/7 31/7  
紐洲輪 NGAN CHAU 2 8/8 2 7/8 8/8  
收貨站：葵青貨櫃碼頭 電話：0-246121

## SANKYO LINE

三協海運株式會社  
菲律賓航線  
直航：小呂宋

丸井丸 M.S. "MARUI MARU" (VOY. 8) 七月廿四日抵港  
蘭根輪 M.S. "LATANGAN" (VOY. 3) 七月三十日抵港

代理：中央航業有限公司  
CENTRAL MARINE LTD.  
香港中環皇后大道中六號 電話：5-257091-7  
澳門代理：遠東洋行  
澳門荷蘭園正街30號 電話：75381, 88261

## 美那

M/S "MAYANANG" 七月廿三日開行  
往：橫濱、名古屋、神戶、大阪、東京、上海、香港、新加坡、檳榔嶼、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡、新加坡、檳榔嶼、仰光、孟買、加爾各答、科倫坡。

代理：中央航業有限公司  
CENTRAL MARINE LTD.  
香港中環皇后大道中六號 電話：5-257091-7  
澳門代理：遠東洋行  
澳門荷蘭園正街30號 電話：75381, 88261

## 華僑日報

敬請捐助

TOHO LINE  
日本東方輪船有限公司  
歐洲航線 EUROPE EXPRESS SERVICE  
M.S. "DAIWA MARU" 八月八日開行  
直航：HAMBURG, ANTWERP, ROTTERDAM, AMSTERDAM, HULL, LIVERPOOL, LONDON  
Also Accepting Cargo: Malmö, Bremen, Stockholm, Copenhagen, Gothenburg, Helsinki, Oslo, Lisbon, Leixões, Via Hamburg, Le Havre via Antwerp, Aarhus, Liverpool, London With Transshipment: At Hamburg, Dublin, Melilla, Ceuta, Amsterdam, Reykjavik With Transshipment At Rotterdam.

汎洋航運有限公司  
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.  
5th Floor, Harbour Commercial Bldg  
干諾道中122號 香港商業大廈5樓  
電話：443676  
MACAU BOOKING AGENT  
澳門代理：汎洋航運有限公司  
地址：巴素打街南角6號 電話：2797

## 日本樂譜快輪

七月廿一日到港 八月四日開行  
LOADING DIRECT FOR:  
Acapulco, Guatemala, Cristobal, Colon, La Guaira, Maracaibo, Puerto Cabello, Aruba, Curacao, Puerto Caldera (Puntarenas), Santo Domingo, Acapulco

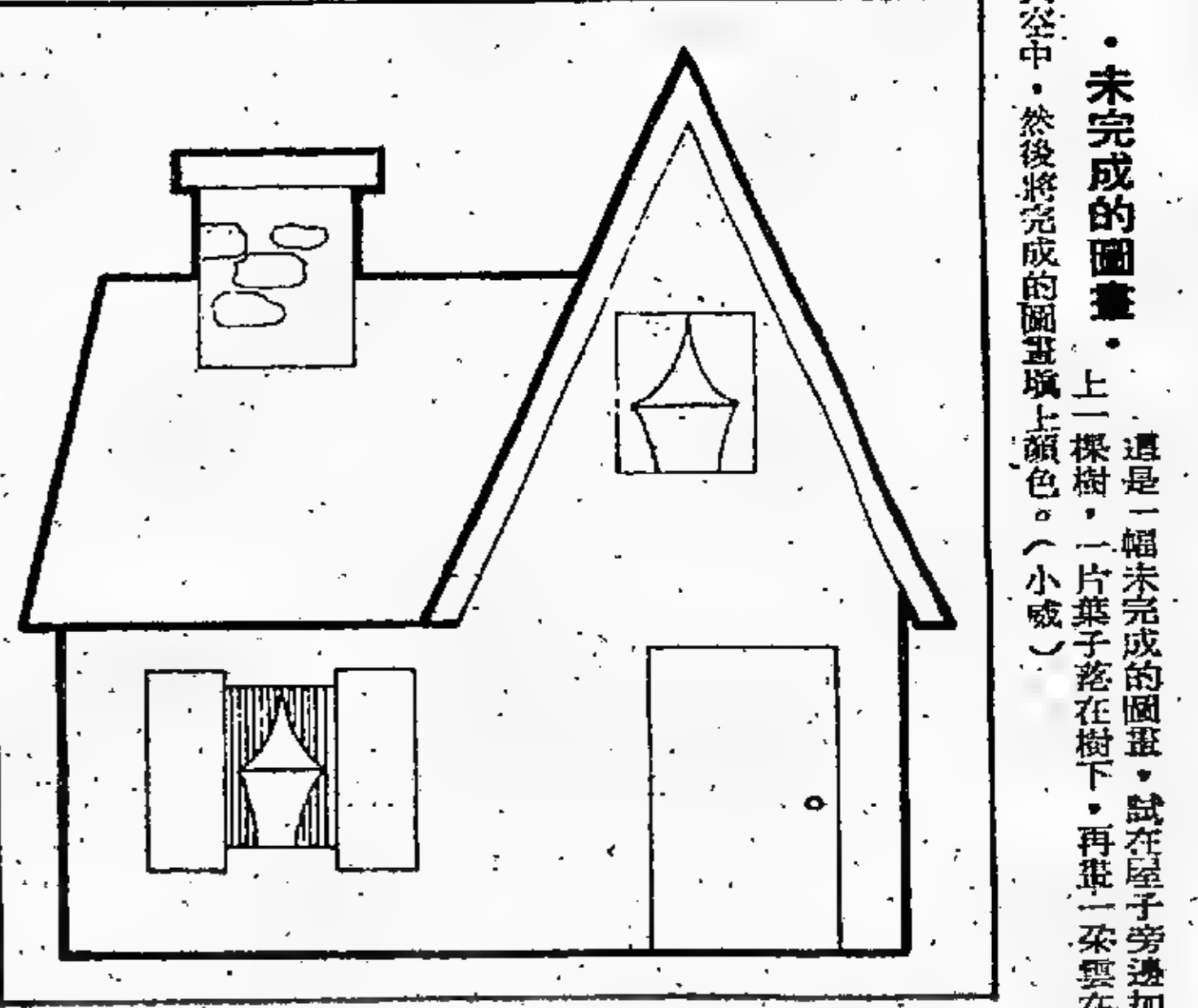
汎洋航運有限公司  
TRANS OCEAN SHIPPING LTD.  
5th Floor, Harbour Commercial Bldg  
干諾道中122號 香港商業大廈5樓  
電話：443676  
CARGO BOOKING PLEASE TEL H-443676  
收貨站：葵青貨櫃碼頭  
電話：0-457112, 0-457387

入口船期表			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
ALBION	ALBION	歐洲	廿二
MUTAN CAREER	MUTAN CAREER	歐洲	廿二
BUNGA ANGSA	BUNGA ANGSA	歐洲	廿二
NEW PHOENIX	NEW PHOENIX	歐洲	廿二
AND. TARUNAGA	AND. TARUNAGA	歐洲	廿二
TAI YANG SHAN	TAI YANG SHAN	歐洲	廿二
FOO HSING	FOO HSING	歐洲	廿二
KING HWA	KING HWA	歐洲	廿二
BLUE ACE	BLUE ACE	歐洲	廿二
FORMOSA CONTAINER	FORMOSA CONTAINER	歐洲	廿二
NEW HAILEE	NEW HAILEE	歐洲	廿二
NAVIAKAPOL	NAVIAKAPOL	歐洲	廿二
GLORIA PEAK	GLORIA PEAK	歐洲	廿二
ASIAN PEARL	ASIAN PEARL	歐洲	廿二
MEDITERRANEA	MEDITERRANEA	歐洲	廿二
NORDHAUSEN	NORDHAUSEN	歐洲	廿二
ASIA ACE	ASIA ACE	歐洲	廿二
ORT. CHIEF	ORT. CHIEF	歐洲	廿二
NEPTUNE CORAL	NEPTUNE CORAL	歐洲	廿二
TOWER BRIDGE	TOWER BRIDGE	歐洲	廿二
ZIM ELAT	ZIM ELAT	歐洲	廿二
PATERVETRETT	PATERVETRETT	歐洲	廿二
CATHERINE MARU	CATHERINE MARU	歐洲	廿二
BALTIMORE	BALTIMORE	歐洲	廿二
INNIA	INNIA	歐洲	廿二
GISO MARU	GISO MARU	歐洲	廿二
ANEMONE	ANEMONE	歐洲	廿二
EMILIE MAERSK	EMILIE MAERSK	歐洲	廿二
KIEN HWA 2	KIEN HWA 2	歐洲	廿二
LAMTONG CHAU	LAMTONG CHAU	歐洲	廿二
CHEVALIER ROZE	CHEVALIER ROZE	歐洲	廿二
GOLD VARDIA	GOLD VARDIA	歐洲	廿二
EASTERN RUBY	EASTERN RUBY	歐洲	廿二
PIONEER VLADIVOSTOKA	PIONEER VLADIVOSTOKA	歐洲	廿二
GAMZAT TSADASA	GAMZAT TSADASA	歐洲	廿二
BARBER TAIF	BARBER TAIF	歐洲	廿二
ORT. MARU	ORT. MARU	歐洲	廿二
ISLA FLOREANA	ISLA FLOREANA	歐洲	廿二
HP NAMJIN	HP NAMJIN	歐洲	廿二
TSIN YUEN	TSIN YUEN	歐洲	廿二
BLACK WHALE	BLACK WHALE	歐洲	廿二
CHEUNG YAU	CHEUNG YAU	歐洲	廿二
IBN KHALDOON	IBN KHALDOON	歐洲	廿二
DONAM 1	DONAM 1	歐洲	廿二
LING JIANG	LING JIANG	歐洲	廿二
BA SHAN	BA SHAN	歐洲	廿二
SHANWUHAO	SHANWUHAO	歐洲	廿二
EVER SUMMIT	EVER SUMMIT	歐洲	廿二
OCEAN STRENGTH	OCEAN STRENGTH	歐洲	廿二
MIN JIE	MIN JIE	歐洲	廿二
TEAKWOOD	TEAKWOOD	歐洲	廿二
LAURA MAERSK	LAURA MAERSK	歐洲	廿二
XINJIAN JIANG	XINJIAN JIANG	歐洲	廿二
ABOITZ CONCARIER	ABOITZ CONCARIER	歐洲	廿二
B. RUMINSKI	B. RUMINSKI	歐洲	廿二
ZIM GENOVA	ZIM GENOVA	歐洲	廿二
MONT PIONEER	MONT PIONEER	歐洲	廿二
DINA	DINA	歐洲	廿二
PRES. HOOVER	PRES. HOOVER	歐洲	廿二
SHANGHAI	SHANGHAI	歐洲	廿二
CONTENDER ARGENT	CONTENDER ARGENT	歐洲	廿二
TUNG HAI 6	TUNG HAI 6	歐洲	廿二
F.E. TRADER	F.E. TRADER	歐洲	廿二
WORLD LION	WORLD LION	歐洲	廿二
HAPPY STAR	HAPPY STAR	歐洲	廿二
FLAMINGO	FLAMINGO	歐洲	廿二
ARILD MAERSK	ARILD MAERSK	歐洲	廿二
EVER HANDSOME	EVER HANDSOME	歐洲	廿二
SING WIND	SING WIND	歐洲	廿二
CARDIGAN BAY	CARDIGAN BAY	歐洲	廿二
NEPTUNE TOPAZ	NEPTUNE TOPAZ	歐洲	廿二
KATUTUBO	KATUTUBO	歐洲	廿二
NER. CRYSTAL	NER. CRYSTAL	歐洲	廿二
NL. HONG KONG	NL. HONG KONG	歐洲	廿二
THAI TUBTIM	THAI TUBTIM	歐洲	廿二
NAAGYA	NAAGYA	歐洲	廿二
KO HOVER	KO HOVER	歐洲	廿二
DONAM 2	DONAM 2	歐洲	廿二
TAMURAVERETT	TAMURAVERETT	歐洲	廿二
KAKO MARU	KAKO MARU	歐洲	廿二
LAKO MAERSK	LAKO MAERSK	歐洲	廿二
RHEIN EXPRESS	RHEIN EXPRESS	歐洲	廿二
NEPTUNE AGATE	NEPTUNE AGATE	歐洲	廿二
NL. SINOUTSKERK	NL. SINOUTSKERK	歐洲	廿二
MAWLAMYAING	MAWLAMYAING	歐洲	廿二
AFRICA MARU	AFRICA MARU	歐洲	廿二
KHUD.ROMAS	KHUD.ROMAS	歐洲	廿二
CLIPPER ACE	CLIPPER ACE	歐洲	廿二
MARUI MARU	MARUI MARU	歐洲	廿二
SINALOA	SINALOA	歐洲	廿二
ETERNAL FUJI	ETERNAL FUJI	歐洲	廿二
SUN GRACE	SUN GRACE	歐洲	廿二
FORTUNE MARINER	FORTUNE MARINER	歐洲	廿二
EVER LIGHT	EVER LIGHT	歐洲	廿二
FUCHUN	FUCHUN	歐洲	廿二
SL. INNOVATOR	SL. INNOVATOR	歐洲	廿二
NEPTUNE JADE	NEPTUNE JADE	歐洲	廿二
ASIA GLOBAL	ASIA GLOBAL	歐洲	廿二
GOKURYU	GOKURYU	歐洲	廿二
NEW UNITED	NEW UNITED	歐洲	廿二
SUN GRACE	SUN GRACE	歐洲	廿二
TA TUNG	TA TUNG	歐洲	廿二
ROBERTO	ROBERTO	歐洲	廿二
SHUM WING 4	SHUM WING 4	歐洲	廿二
TUNG PING 2	TUNG PING 2	歐洲	廿二
KWANG TA 2	KWANG TA 2	歐洲	廿二
TAISHAN MARU	TAISHAN MARU	歐洲	廿二
PAMINA	PAMINA	歐洲	廿二
VENUS	VENUS	歐洲	廿二
BARCELONA MARU	BARCELONA MARU	歐洲	廿二
KOREAN CHANCE	KOREAN CHANCE	歐洲	廿二
BUNGA PERMAI	BUNGA PERMAI	歐洲	廿二
FALMOUTH BAY	FALMOUTH BAY	歐洲	廿二
AM. AQUARIUS	AM. AQUARIUS	歐洲	廿二
PEONY	PEONY	歐洲	廿二
B. THERMOPYLAE	B. THERMOPYLAE	歐洲	廿二
ADDIRIYAH	ADDIRIYAH	歐洲	廿二
SPES	SPES	歐洲	廿二
AYUBIA	AYUBIA	歐洲	廿二

出口船期表			
(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)
ORT. PATRIOT	ORT. PATRIOT	歐洲	廿二
ASIA ACE	ASIA ACE	歐洲	廿二
AEGIS HELLENIC	AEGIS HELLENIC	歐洲	廿二
MUTAN CAREER	MUTAN CAREER	歐洲	廿二
GLORIA PEAK	GLORIA PEAK	歐洲	廿二
TOWER BRIDGE	TOWER BRIDGE	歐洲	廿二
NEPTUNE CORAL	NEPTUNE CORAL	歐洲	廿二
BARBER TAIF	BARBER TAIF	歐洲	廿二
ZIM GENOVA	ZIM GENOVA	歐洲	廿二
LAM TONG CHAU	LAM TONG CHAU	歐洲	廿二
F.E. TRADER	F.E. TRADER	歐洲	廿二
ISLA FLAREANA	ISLA FLAREANA	歐洲	廿二
PRES. HOOVER	PRES. HOOVER	歐洲	廿二
LAKO MAERSK	LAKO MAERSK	歐洲	廿二
NL. BALTIMORE	NL. BALTIMORE	歐洲	廿二
RHEIN EXPRESS	RHEIN EXPRESS	歐洲	廿二
CLIPPER ACE	CLIPPER ACE	歐洲	廿二
NL. LINGE	NL. LINGE	歐洲	廿二
NAAGYA	NAAGYA	歐洲	廿二
NEPTUNE JADE	NEPTUNE JADE	歐洲	廿二
SL. INNOVATOR	SL. INNOVATOR	歐洲	廿二
ETERNAL FUJI	ETERNAL FUJI	歐洲	廿二
SARGODHA	SARGODHA	歐洲	廿二
AM. AQUARIUS	AM. AQUARIUS	歐洲	廿二
B. THERMOPYLAE	B. THERMOPYLAE	歐洲	廿二
ACONAGUA	ACONAGUA	歐洲	廿二
ANDES TRADER	ANDES TRADER	歐洲	廿二
ALBION	ALBION	歐洲	廿二
MEDITERRANEA	MEDITERRANEA	歐洲	廿二
PIONEER VLADIVOSTOKA	PIONEER VLADIVOSTOKA	歐洲	廿二
CHEVALIER ROZE	CHEVALIER ROZE	歐洲	廿二
CARDIGAN BAY	CARDIGAN BAY	歐洲	廿二
NEPTUNE CRYSTAL	NEPTUNE CRYSTAL	歐洲	廿二
EASTERN RUBY	EASTERN RUBY	歐洲	廿二
KHUD.ROMAS	KHUD.ROMAS	歐洲	廿二
AFRICA MARU	AFRICA MARU	歐洲	廿二
YELAN	YELAN	歐洲	廿二
PALAPUR	PALAPUR	歐洲	廿二
CHEVALIER VALBELLE	CHEVALIER VALBELLE	歐洲	廿二
CHEVALIER PAUL	CHEVALIER PAUL	歐洲	廿二
TOYAMA	TOYAMA	歐洲	廿二
GUANGHE	GUANGHE	歐洲	廿二
JURATA	JURATA	歐洲	廿二
EVER VITAL	EVER VITAL	歐洲	廿二
ZIM ELAT	ZIM ELAT	歐洲	廿二
ASIAN PEARL	ASIAN PEARL	歐洲	廿二
CATHERINE MARU	CATHERINE MARU	歐洲	廿二
SINALOA	SINALOA	歐洲	廿二
CHENG TU	CHENG TU	歐洲	廿二
FREE TOWN	FREE TOWN	歐洲	廿二
PATERVETRETT	PATERVETRETT	歐洲	廿二
ORIENT MARU	ORIENT MARU	歐洲	廿二
AFRICA MARU	AFRICA MARU	歐洲	廿二
IBN. KHALDOON	IBN. KHALDOON	歐洲	廿二
OCEAN STRENGTH	OCEAN STRENGTH	歐洲	廿二
XINJIAN JIANG	XINJIAN JIANG	歐洲	廿二
TEAKWOOD	TEAKWOOD	歐洲	廿二
TAMURAVERETT	TAMURAVERETT	歐洲	廿二
ASIA LOYALTY	ASIA LOYALTY	歐洲	廿二
ROBERTO	ROBERTO	歐洲	廿二
PRES. PIERCE	PRES. PIERCE	歐洲	廿二
MAWLAMYAING	MAWLAMYAING	歐洲	廿二
ADDIRIYAH	ADDIRIYAH	歐洲	廿二
RAYA FORTUNE	RAYA FORTUNE	歐洲	廿二
SPER	SPER	歐洲	廿二
CHAR CHING	CHAR CHING	歐洲	廿二
CHEONG WIND	CHEONG WIND	歐洲	廿二
MAH 2	MAH 2	歐洲	廿二
BLUE ACE	BLUE ACE	歐洲	廿二
PATERVETRETT	PATERVETRETT	歐洲	廿二
WAWANSA TIGA	WAWANSA TIGA	歐洲	廿二
NEW PHOENIX	NEW PHOENIX	歐洲	廿二
TAMAMISHA MARU	TAMAMISHA MARU	歐洲	廿二
GU SHAN	GU SHAN	歐洲	廿二
GISO MARU	GISO MARU	歐洲	廿二
INNIA	INNIA	歐洲	廿二
LAURA MAERSK	LAURA MAERSK	歐洲	廿二
NEW HYDE	NEW HYDE	歐洲	廿二
ABOITZ CONCARIER	ABOITZ CONCARIER	歐洲	廿二
BLACK WHALE	BLACK WHALE	歐洲	廿二
MONT PIONEER	MONT PIONEER	歐洲	廿二
NEPTUNE AGATE	NEPTUNE AGATE	歐洲	廿二
NEPTUNE TOPAZ	NEPTUNE TOPAZ	歐洲	廿二
WORLD LION	WORLD LION	歐洲	廿二
AND. TARUNAGA	AND. TARUNAGA	歐洲	廿二
R.R. RATHI	R.R. RATHI	歐洲	廿二
THAI TUBTIM	THAI TUBTIM	歐洲	廿二
SINGWIND	SINGWIND	歐洲	廿二
TAMURAVERETT	TAMURAVERETT	歐洲	廿二
GOLDEN DRAGON	GOLDEN DRAGON	歐洲	廿二
DINA	DINA	歐洲	廿二
FORTUNE CARRIER	FORTUNE CARRIER	歐洲	廿二
SUN GRACE	SUN GRACE	歐洲	廿二
TAI LAI	TAI LAI	歐洲	廿二
ASIA ACE	ASIA ACE	歐洲	廿二
KERTAU	KERTAU	歐洲	廿二
KUO LIE	KUO LIE	歐洲	廿二
FORMOSA CONTAINER	FORMOSA CONTAINER	歐洲	廿二
HP DONGNAM	HP DONGNAM	歐洲	廿二
KING HWA	KING HWA	歐洲	廿二
DONAM 1	DONAM 1	歐洲	廿二
FOO HSING	FOO HSING	歐洲	廿二
BEI SHAN	BEI SHAN	歐洲	廿二
F.E. TRADER	F.E. TRADER	歐洲	廿二
TUNG HAI 6	TUNG HAI 6	歐洲	廿二
KIEN HWA 2	KIEN HWA 2	歐洲	廿二
TSIN YUEN	TSIN YUEN	歐洲	廿二
HP NAMJIN	HP NAMJIN	歐洲	廿二
FLAMINGO	FLAMINGO	歐洲	廿二
HAPPY STAR	HAPPY STAR	歐洲	廿二
B. RUMINSKI	B. RUMINSKI	歐洲	廿二
GOKURYU	GOKURYU	歐洲	廿二
CLIPPER ACE	CLIPPER ACE	歐洲	廿二
KO HOVER	KO HOVER	歐洲	廿二
STRAIT CONTAINER	STRAIT CONTAINER	歐洲	廿二
KWANG TA 2	KWANG TA 2	歐洲	廿二
TUNG PING 2	TUNG PING 2	歐洲	廿二
TA TUNG	TA TUNG	歐洲	廿二
DONAM 2	DONAM 2	歐洲	廿二
MAWLAMYAING	MAWLAMYAING	歐洲	廿二
LIN JIANG	LIN JIANG	歐洲	廿二
VENUS	VENUS	歐洲	廿二
TRADE CONTAINER	TRADE CONTAINER	歐洲	廿二
NOVIA	NOVIA	歐洲	廿二
GLORIA PEAK	GLORIA PEAK	歐洲	廿二
NL. LINGE	NL. LINGE	歐洲	廿二
BARCELONA MARU	BARCELONA MARU	歐洲	廿二
FALMOUTH BAY	FALMOUTH BAY	歐洲	廿二
ORT. CHARGER	ORT. CHARGER	歐洲	廿二
RAYA FORTUNE	RAYA FORTUNE	歐洲	廿二

今日空郵 (星期二) 截郵時間  
上午十一時  
下午二時  
下午四時  
下午五時

今日平郵  
上午十一時  
下午二時  
下午四時  
下午五時



### 兒童天地

第六一五期

未完的圖畫：這是一個未完的圖畫，請在下一期繼續觀看。

### 暑期補習算術

小朋友：算術是數學的一部分，它包括加、減、乘、除四種基本運算。在暑假期間，我們應該加強對算術的學習，為下學期的學習做好準備。

### 空中樓閣

小冰：空中樓閣是一個比喻，形容那些不切實際、只存在于想像中的事物。在學習和生活中，我們應該腳踏實地，不要好高騖遠。

### 野鴨

唐曉曉：野鴨是一種水鳥，它們通常生活在湖泊、河流和沼澤中。野鴨的羽毛是棕色的，它們的喙是長而扁的。野鴨是一種群居動物，它們通常會成群結隊地生活。

### 鴨

小冰：鴨是一種水鳥，它們通常生活在湖泊、河流和沼澤中。鴨的羽毛是棕色的，它們的喙是長而扁的。鴨是一種群居動物，它們通常會成群結隊地生活。

### 鴨

小冰：鴨是一種水鳥，它們通常生活在湖泊、河流和沼澤中。鴨的羽毛是棕色的，它們的喙是長而扁的。鴨是一種群居動物，它們通常會成群結隊地生活。

### 鴨

小冰：鴨是一種水鳥，它們通常生活在湖泊、河流和沼澤中。鴨的羽毛是棕色的，它們的喙是長而扁的。鴨是一種群居動物，它們通常會成群結隊地生活。

### 鴨

小冰：鴨是一種水鳥，它們通常生活在湖泊、河流和沼澤中。鴨的羽毛是棕色的，它們的喙是長而扁的。鴨是一種群居動物，它們通常會成群結隊地生活。

### 鴨

小冰：鴨是一種水鳥，它們通常生活在湖泊、河流和沼澤中。鴨的羽毛是棕色的，它們的喙是長而扁的。鴨是一種群居動物，它們通常會成群結隊地生活。

## 康樂家庭

### 揉合古典與現代 花道藝術文化交流

中西日韓插花妙手分別示範精心傑作 韓國草月流花會十代表專程來港參加

【本報記者採訪】由香港康樂文化協會主辦，韓國草月流花會十代表專程來港參加的花道藝術文化交流活動，將於本月二十三日（星期日）下午二時，在康樂文化協會舉行。屆時將有中西日韓插花妙手分別示範精心傑作，歡迎各界人士參加。

### 與伴侶同一步伐 發揮「合一」的精神

彼此相親相愛兒女獲益良多

【本報記者採訪】在現代社會中，夫妻之間的關係變得越來越重要。如何與伴侶同一步伐，發揮「合一」的精神，是許多夫妻面臨的問題。專家建議，夫妻應該多溝通，互相理解，共同為家庭努力。

### 明日有頒獎禮 原子筆書法賽

本報與高仕合辦

【本報記者採訪】由本報與高仕合辦的原子筆書法比賽，將於明日（本月二十三日）下午二時，在康樂文化協會舉行頒獎禮。屆時將有得獎者上台領獎，並由嘉賓致詞。

### 秤頭不足 物價各異

主權提議防範

【本報記者採訪】最近，由於物價波動，許多市民感到秤頭不足，物價各異。專家建議，政府應該加強對物價的監管，防止不法商家欺騙消費者。

### 因痛病腹 以足响影疾病多許有

而事小為以勿，痛腹成不

【本報記者採訪】腹痛是一種常見的疾病，許多疾病都會引起腹痛。專家建議，如果出現腹痛，應該及時就醫，不要自行服用藥物。

### 醫館問位事 出病與腿過肥

【本報記者採訪】最近，由於天氣炎熱，許多人會出現腿過肥的情況。專家建議，應該注意飲食健康，多運動，以保持體態。

### 特價週 (五元至七十九元)

各式夏季真絲、棉質、針織時裝、價廉物美、欲購從速

日期：七月十九日至廿四日

地點：香港灣仔道四十四號 金新工業大廈十五樓

### 千多萬謝!

輿論齊聲讚揚家長熱烈支持

【本報記者採訪】最近，由於家長們對學校工作的熱烈支持，學校工作取得了長足的進步。學校對家長們的愛護和支持表示衷心的感謝。

### 水虎傳 第二週

粵語對白 份外親切

【本報記者採訪】由王澤導演的《水虎傳》第二週，將於近日在各大影院上映。該片以粵語對白，深受觀眾喜愛。

### 水虎傳 第二週

粵語對白 份外親切

【本報記者採訪】由王澤導演的《水虎傳》第二週，將於近日在各大影院上映。該片以粵語對白，深受觀眾喜愛。

### 珍茜摩爾 獻給你一套 珍茜摩爾 獻給你一套

票房強勁！氣勢逼人！

今天場 兩點半 七點半 九點半

【本報記者採訪】由珍茜摩爾主演的電影《珍茜摩爾》，將於近日在各大影院上映。該片以強勁的票房和氣勢，吸引了眾多觀眾。

### 開路先鋒

動作犀利！從頭到尾毫無冷場！

杜比聲響 立體效果 不同凡響

【本報記者採訪】由《開路先鋒》組成的電影系列，將於近日在各大影院上映。該系列以犀利的動作和立體的聲音效果，吸引了眾多觀眾。

### 冰峰搶救

主演：馬尼尼、東尼、馬尼尼

【本報記者採訪】由馬尼尼、東尼、馬尼尼主演的電影《冰峰搶救》，將於近日在各大影院上映。該片以精彩的動作和感人的情節，吸引了眾多觀眾。

### 水虎傳 第二週

粵語對白 份外親切

【本報記者採訪】由王澤導演的《水虎傳》第二週，將於近日在各大影院上映。該片以粵語對白，深受觀眾喜愛。

### 水虎傳 第二週

粵語對白 份外親切

【本報記者採訪】由王澤導演的《水虎傳》第二週，將於近日在各大影院上映。該片以粵語對白，深受觀眾喜愛。

### 水虎傳 第二週

粵語對白 份外親切

【本報記者採訪】由王澤導演的《水虎傳》第二週，將於近日在各大影院上映。該片以粵語對白，深受觀眾喜愛。

## 請長期訂閱 華僑日報

遠近道開 請就近向 報販訂閱 無任歡迎 彩色華僑 新穎雜誌 多采多姿 柯式印刷 禮拜出版 隨報附送 不另收費

訂閱電話：5-491181

# 港元頭寸鬆動 市場利息 走坡下向

司公款存別個，口開厘二十至降息拆業同  
距差息存銀與，厘二十被跌已息存期月個一  
力能款收收的者前對信相士人內業，近接更  
亦錫英，轉後跌匯美，面方匯外。大不影響。

## 低改顯明息款存元亞與元歐

（特訊）在銀市鬆動下，港幣匯率昨日（廿九日）走勢平穩，但市場利息則呈現下降趨勢。據悉，港幣匯率昨日維持在七點五左右，與前一交易日相比，變動不大。然而，市場利息則呈現下降趨勢，這主要是由於港幣匯率走勢平穩，使得市場對港幣的需求減少，從而導致利息下降。此外，歐亞元存款利率也呈現下降趨勢，這主要是由於歐亞元匯率走勢平穩，使得市場對歐亞元的需求減少，從而導致利息下降。

# 港米價轉穩的一個多月來 大陸米局部價調低

由於存貨量較多，為了加速流通，部分品種每担調低三  
元至五元，泰國米受影響，成交量減少。

（特訊）港米價在過去一個多月來，由於存貨量較多，為了加速流通，部分品種每担調低三元至五元，泰國米受影響，成交量減少。此外，大陸米局部價也呈現調低趨勢，這主要是由於大陸米局存貨量較多，為了加速流通，部分品種每担調低三元至五元。此外，泰國米受影響，成交量減少。

# 港股市交投依然淡靜 做價稍呈反覆偏軟

全日開盤總值四億五千二百一十一萬元。收市恒生指數為二  
九點五五，比上週跌五點三三。和記黃埔及怡和反力較強。

（特訊）港股市昨日（廿九日）交投依然淡靜，全日開盤總值四億五千二百一十一萬元。收市恒生指數為二九點五五，比上週跌五點三三。和記黃埔及怡和反力較強。此外，做價稍呈反覆偏軟，這主要是由於市場對港幣匯率走勢平穩，使得市場對港幣的需求減少，從而導致利息下降。

## 國際金融股市行情

倫敦股市（金融時報指數）	紐約股市（道瓊斯工業指數）	東京股市（日經指數）
7,900 (564.60)	11,600 (568.20)	11,225
五種主要匯率（每百英鎊）		
美元	11.05	11.25
西德馬克	17.45	17.65
法郎	16.90	17.10
日圓	5.85	6.00
瑞士法郎	7.50	7.70

# 市開融金洲歐 順回匯美 高報價金 仙美入升銀白

（特訊）歐洲金市昨日（廿九日）走勢平穩，但市場利息則呈現下降趨勢。據悉，歐洲金市昨日維持在七點五左右，與前一交易日相比，變動不大。然而，市場利息則呈現下降趨勢，這主要是由於歐洲金市匯率走勢平穩，使得市場對歐洲金市的需求減少，從而導致利息下降。此外，白銀價格也呈現上升趨勢，這主要是由於白銀市場需求增加，從而導致白銀價格上升。

# 港金牛皮待變 週一倫敦開市金價銀價均上升

（特訊）港金市昨日（廿九日）走勢平穩，但市場利息則呈現下降趨勢。據悉，港金市昨日維持在七點五左右，與前一交易日相比，變動不大。然而，市場利息則呈現下降趨勢，這主要是由於港金市匯率走勢平穩，使得市場對港金市的需求減少，從而導致利息下降。此外，倫敦開市金價銀價均上升，這主要是由於倫敦金市匯率走勢平穩，使得市場對倫敦金市的需求增加，從而導致金價銀價上升。

# 收購新時代價格 提高至一元一角

（特訊）新時代電視公司昨日（廿九日）宣佈，將提高其收購價格至一元一角。這主要是由於新時代電視公司為了吸引更多投資者，從而提高其收購價格。此外，新時代電視公司還宣佈，將擴大其業務範圍，這主要是由於新時代電視公司為了擴大其市場佔有率，從而擴大其業務範圍。

## 巴西貨幣 又再貶值

（本報專訊）巴西貨幣昨日（廿九日）再次貶值，這主要是由於巴西貨幣匯率走勢平穩，使得市場對巴西貨幣的需求減少，從而導致巴西貨幣貶值。此外，巴西貨幣貶值也導致巴西物價上漲，這主要是由於巴西貨幣貶值，使得巴西物價上漲。

# 沖印生意正陷低潮 天氣不穩，消費力弱

（特訊）沖印生意昨日（廿九日）正陷低潮，這主要是由於天氣不穩，消費力弱。此外，沖印生意正陷低潮也導致沖印價格下降，這主要是由於沖印生意正陷低潮，使得沖印價格下降。

# 世界經濟衰退及鄰區強烈競爭 本港製衣工業未來存榮 端賴高質化的確切行動

（本報專訊）世界經濟衰退及鄰區強烈競爭，使得本港製衣工業未來存榮，端賴高質化的確切行動。此外，本港製衣工業未來存榮也端賴高質化的確切行動，這主要是由於本港製衣工業未來存榮，端賴高質化的確切行動。

（本報專訊）世界經濟衰退及鄰區強烈競爭，使得本港製衣工業未來存榮，端賴高質化的確切行動。此外，本港製衣工業未來存榮也端賴高質化的確切行動，這主要是由於本港製衣工業未來存榮，端賴高質化的確切行動。

### 日本信用保証 財務有限公司

港元三個月存款利率

# 14.75%

本公司存款客戶如有急需  
可獲優惠貸款

定期存款利率	港元	美元（例）
24小時	12.00%	12.00%
三個月	12.50%	12.50%
六個月	13.00%	13.25%
九個月	13.50%	13.50%
一年	14.75%	14.625%
二年	14.25%	14.875%
三年	14.00%	14.25%

### 台灣紡織品輸美談判 已達成六年新協定

四分之三目標解除限額管制  
增長率亦與香港相同

### 世界經濟衰退及鄰區強烈競爭 本港製衣工業未來存榮 端賴高質化的確切行動

（本報專訊）世界經濟衰退及鄰區強烈競爭，使得本港製衣工業未來存榮，端賴高質化的確切行動。此外，本港製衣工業未來存榮也端賴高質化的確切行動，這主要是由於本港製衣工業未來存榮，端賴高質化的確切行動。



# 本港新聞

## 五月份製造業 手頭訂單稍增

### 飲食製造業僱員收入轉佳

【本報訊】根據香港統計局公佈的數據，五月份製造業手頭訂單較四月份增加百分之二點一，顯示製造業前景轉佳。統計局指出，五月份製造業手頭訂單增加，主要是由於建築業、金屬製品業及機械業的訂單增加。其中建築業的訂單增加百分之五點一，金屬製品業增加百分之三點一，機械業增加百分之二點一。此外，五月份製造業的生產額亦較四月份增加百分之二點一，顯示製造業的生產活動亦在轉佳。統計局又指出，五月份製造業的出口額較四月份增加百分之二點一，顯示製造業的出口活動亦在轉佳。此外，五月份製造業的進口額亦較四月份增加百分之二點一，顯示製造業的進口活動亦在轉佳。

## 周永新博士建議 速為中年人 設立公積金

【本報訊】周永新博士建議，政府應速為中年人設立公積金，以保障其退休生活。周博士指出，目前香港的公積金制度主要是為年輕人而設，而中年人則缺乏保障。他認為，政府應為中年人設立公積金，以保障其退休生活。周博士又指出，目前香港的公積金制度主要是為年輕人而設，而中年人則缺乏保障。他認為，政府應為中年人設立公積金，以保障其退休生活。

## 學校清潔計劃 各校反應熱烈

### 教署繼續推行

【本報訊】教育局表示，各校對清潔計劃反應熱烈，教署將繼續推行。教育局指出，目前各校對清潔計劃反應熱烈，教署將繼續推行。教育局又指出，目前各校對清潔計劃反應熱烈，教署將繼續推行。

## 暴雨後危險木屋 房屋署繼續清拆

【本報訊】房屋署表示，暴雨後危險木屋，房屋署將繼續清拆。房屋署指出，目前暴雨後危險木屋，房屋署將繼續清拆。房屋署又指出，目前暴雨後危險木屋，房屋署將繼續清拆。

### 自由記者中心 幸獲家庭庭庭深謝

【本報訊】自由記者中心，幸獲家庭庭庭深謝。自由記者中心指出，目前幸獲家庭庭庭深謝。自由記者中心又指出，目前幸獲家庭庭庭深謝。

### 嘉士伯應中大邀請 成為工業精英成員

【本報訊】嘉士伯應中大邀請，成為工業精英成員。嘉士伯指出，目前應中大邀請，成為工業精英成員。嘉士伯又指出，目前應中大邀請，成為工業精英成員。

### 響影素因種兩受 港產棉紗局價格回升

【本報訊】港產棉紗局價格回升，響影素因種兩受。港產棉紗局指出，目前價格回升，響影素因種兩受。港產棉紗局又指出，目前價格回升，響影素因種兩受。

### 失業人數大增 英國新單近月疏減

【本報訊】失業人數大增，英國新單近月疏減。失業人數指出，目前失業人數大增，英國新單近月疏減。失業人數又指出，目前失業人數大增，英國新單近月疏減。

### 中共輕工業生產 上半年增加一成二

【本報訊】中共輕工業生產，上半年增加一成二。中共輕工業生產指出，目前上半年增加一成二。中共輕工業生產又指出，目前上半年增加一成二。

### 獲多利有限公司 獲多利有限公司

【本報訊】獲多利有限公司，獲多利有限公司。獲多利有限公司指出，目前獲多利有限公司。獲多利有限公司又指出，目前獲多利有限公司。

### WOC Finance Co., Ltd. 永安祥財務有限公司

【本報訊】WOC Finance Co., Ltd. 永安祥財務有限公司。WOC Finance Co., Ltd. 指出，目前永安祥財務有限公司。WOC Finance Co., Ltd. 又指出，目前永安祥財務有限公司。



### 優美 優質の印鑑

如欲安排示範，請即電：  
5-293737

### 易模美有限公司

【本報訊】易模美有限公司。易模美有限公司指出，目前易模美有限公司。易模美有限公司又指出，目前易模美有限公司。

### 恒生財務有限公司 恒生存款有限公司

【本報訊】恒生財務有限公司 恒生存款有限公司。恒生財務有限公司指出，目前恒生存款有限公司。恒生財務有限公司又指出，目前恒生存款有限公司。

### 廣東銀行

【本報訊】廣東銀行。廣東銀行指出，目前廣東銀行。廣東銀行又指出，目前廣東銀行。

### CREDITLAND 基富財務 為您效勞

【本報訊】CREDITLAND 基富財務 為您效勞。CREDITLAND 指出，目前基富財務 為您效勞。CREDITLAND 又指出，目前基富財務 為您效勞。

### CREDITLAND FINANCE LIMITED 基富財務有限公司 註冊接受存款公司

【本報訊】CREDITLAND FINANCE LIMITED 基富財務有限公司 註冊接受存款公司。CREDITLAND FINANCE LIMITED 指出，目前基富財務有限公司 註冊接受存款公司。CREDITLAND FINANCE LIMITED 又指出，目前基富財務有限公司 註冊接受存款公司。

股 名	開市價	最高價	最低價	香港 收市價	遠東 收市價	金源 收市價
滙豐銀行	1.21	1.22	1.19	1.22	1.22	1.22

富豪酒店	1.17	1.17	1.16	1.17	1.17	1.17
(七)紡織製衣類						
南豐紗廠	—	—	—	—	—	—

新馬製衣	32.50	32.50	32.50	—	32.50	—
南海紗廠	—	—	—	—	—	—
依時製衣	—	—	—	—	—	—
依時製衣	8.50	8.50	8.50	8.50	—	—

南聯實業	3.225	3.25	3.225	3.25	3.25
長江製衣	10.80	10.80	10.80	10.80	—

(八)航業類

會德豐船A	—	—	—	—	—	—
萬邦航業	—	—	—	—	—	—
維達航業	4.05	4.20	4.05	4.05	4.10	4.10
東方貨櫃(除息)	2.60	2.60	2.60	2.625	2.60	2.60

華光航業	2.60	2.60	2.60	—	2.60	2.60
陸豐國際	2.85	2.85	2.80	2.85	2.80	-2.80
<b>(九) 投資類</b>						
聯合企業	7.10	7.20	7.10	—	7.10	7.20

怡和證券	14.60	14.60	14.40	14.60	14.60	14.50
森那美	—	—	—	—	—	—
新鴻基證券	3.70	3.70	3.675	—	3.70	3.70

菲立斯礦	0.09	0.09	0.09	—	—	0.09
邵氏	—	—	—	—	—	—
星島報業(除各項)	—	—	—	—	—	—

南華早報	—	—	—	—
永安集團	—	—	—	—
紅寶石	—	—	—	—
洪機工程	5.70	5.70	5.70	5.70

# 九龍交易所上市股

國際實業	—	—	—	—
金佑	—	—	—	—
新安	—	—	—	—
永達利	—	—	—	—

俾益 二 二 二 二  
 水鴻基 二 二 二 二  
 分一 報年交 (新) 告一 台 赫 香

香港第  
(中波)  
六時，節  
七時，「  
(華南海  
八時，交  
八十年代」  
開闢簡報，交  
第五台節目  
九時，新  
通報告，繼  
代」，卅分  
交通報告，  
十時，新  
兩個鐘等候

二台  
七八三千

目與第二

新聞天地  
城天氣報  
通報告，  
卅分，  
通報告，  
介紹）。  
閱簡報。  
續「八十  
新聞簡  
閱簡報，  
卅分。

十一時，「立體聲」新聞簡報。  
十二時，繼續「立體聲」新聞簡報。  
一、廿分，天氣報告。  
二時，「重疊級頓」新聞簡報。

[illegible]

十五分	世紅梅	(一) 花弄影	斷藍橋	心。	十	簡報	「婦女	廣播劇	「美樂	報」	「點將	卅分	合用美
-----	-----	---------	-----	----	---	----	-----	-----	-----	----	-----	----	-----

空中舞台，  
第一、四  
劇：白雲飛渡，  
（小明星）  
文千載，  
一、卅分，  
「紹興鐵曲」  
時，新聞簡  
地」。新開  
播：「一千  
十一回，卅  
合」。新  
時卅分，新  
普通話節目  
五時三十分  
播美國廣

(續)分。夜。情。仙。少。魂。梁。新。報。報。分。開。三。時。播。外。

(超短波) 六時，新聞報告，早中晚三時，新開廣播，心曲，卅分(繼續夜心曲)十二時，新開廣播，心曲，卅分(繼續夜心曲)二時，新聞報告，心曲，卅分(繼續夜心曲)四時，新聞報告，心曲，卅分(繼續夜心曲)六時，新聞報告，心曲，卅分(繼續夜心曲)

[illegible]

十二時	天氣報告 午無人私語 新聞閱報 夜度二
十一時	夜半，無入私 夜半，無入私 夜半，無入私 二時：陸晉樂悠揚
十時卅	綠郵
九時：	六時：示教節目。 七時：久！
八時十五分	十一時

(新聞簡報) (繼續夜)  
時，卅分  
時，卅分  
時，(繼續夜)

新開簡報，  
直至六時

電台  
發展音樂，  
早晨呀！朋

心曲寄情  
賽馬車世  
精歌勁韻。  
荷國音聲。

報告，卅一  
八時  
鋒（中文）  
九時  
導，卅五  
城頭樓  
十二  
報導，卅  
完畢  
無線  
七時  
九時  
卅分  
宙戰爭  
十時  
界」  
十一  
奇老風凰  
十二

[illegible]

成建  
 然他  
 況出  
 。現  
 如沙  
 出現

沙 流 匯

動 瀝 由 於 賣 在 一 般 酒 樓 側 每 週 日 途 經 瀝 酒 樓 側 有 較 不 算 太 大 但 假 若 不 加

小販於攤檔  
源郵  
源郵時發  
源郵小販席  
源郵行人通  
源郵以理會

水 和 物 類 販 賣 都 假 福 不 各 成 一 定 影 响 每 很 常 見 有 此 問 題 究 有 以 上 情 地 掘 賣 雖 給 之 暢 通 未 恐 防 日 後 有

多商 寧處休息 使非法小 等小販之 也不多， 攤賣而不 販到處擺 以留意並 可星

戶受

影響 房署人員在  
遠離他們的  
無大影響。  
很容易會嘔  
很希望屋邨  
指出，該

版八期

人

品廉宜，所未能立刻應，故此亦應（健）源邸金國親。

以鄉民也樂與該鄉辦  
不知屋鄉辦  
喜酒樓外多

意購買。由  
處人皆接  
事處對此  
流動小販

於是連日聯  
僱談此方面  
件之如何內  
吸引不少早

店 處 出 所

100

[illegible]

1





大學及理工教育資委會  
**負責向政府提意見**  
**制訂未來政策根據**

**但仍不時與當局保持聯繫及交換意見**

楊樹培接電言指出該會雖是獨立意見，但仍未時與當局保持聯繫及交換意見。他強調，委員會向政府提供意見，作為制定未來政策的依據。

楊樹培昨晚在香港理工學院十過及通工教育資助委員會個人工作會議上，以「大學及通工教育資助委員會個人工作會議」為題，發言並指其指出：委員會並無權力去指令及控制各機構，只有存有關係及提供意見的義務。

他說，港大開辦大學及通工學院及會計學系，在財政上上述各機構均獲得政府的撥款支持，但這些機構在處理人事時仍享有充分的自主權。

現有的觀點來看，楊氏謂，在財政上，該等教育機構因受政府控制，可能使他們受到某種程度的限制。但通過政府或委員會均將竭力避免一個機構採取其所不同意的行動。

在過去數年來，他指出，香港本該類事件發生，這反映出社會各界、資歷及各機構均具有強烈的責任感及能平衡需要，作出適度的反應。

楊樹培又稱，該委員在執行職任時務，均應與政府及政府高層人士保持緊密聯繫，並不時交還報告。

他認為，委員會、政府及各教育機構雖然亦會對某些事情持有不同的見解，但三者均抱持著基本的共識，即提供給港大的發展國家，他補充說，由於港大有久負盛名，現時許多一名事人員，故應儘量便於達到合理的水平。

因此，楊主席表示，該委員會必須作社會不時變化的需求，而作出適當的調整。

基於對六年後的社會需求，甚難預測，故他指出，在擬定高等教育政策時，亦多用六年的時間來作準備。

談及委員會的主要任務時，楊樹培說，該委員會是一個深具遠見及謹慎的組織，其主要任務為港大取得均衡發展，各科科得以保持持續發展。

他又說，在計劃本學年有發展時，若

**調景嶺中學舉行畢業禮**

(港訊)調景嶺中學昨日舉行了第五屆小學畢業典禮，到嘉賓及全體師生共五百餘人參加。典禮由校長主持，並由多位嘉賓致詞。典禮後，學生們在學校內進行了各項表演活動，場面熱鬧。

**英語教學展週**

週日(星期日)下午二時至五時，在九龍道九號A教育服務中心舉行。歡迎各界人士踴躍參加，了解最新的英語教學方法和教材。

**高雷英文中學招生**

本校經政府選派三級榮譽學位之李榮利中學。現招收初中一年級、初中二年級及高中五年級學生。報名日期：即日起至九月十五日止。詳情請洽本校教務處。

**路德會觀塘英文夜中學**

預科班：中大英文組  
英中部：F.2—F.5各級  
英專部：F.4—F.5  
補習部：F.5英文、A.L.數學(保證合格)  
★歡迎F.5重讀生★  
★特別協助未獲派發中四(F.4)學位之同學★  
由即日起開始報名，辦公時每晚七至九時廿分  
九龍觀塘馬路徑二號，TEL: 3-893179

**聖類斯校友會中學**

【招收F.4文、理及商科男女生】  
各生應帶初中評核成績單，原校成績表，到校報名。由校方安排考場。  
時間：星期一至六上午九時至下午五時  
地址：香港灣仔荷克街二三七號  
電話：3720256  
香港灣仔登打士道十五號A  
電話：3277481

**劍橋電腦教學課程**

劍橋商學書院首先採用世界最新電腦(CCC-17)教學，以提高學生的實業。電腦可對每位學員作個別指導，並分析其長處及弱點，保證達到一定水平。  
BASIC電腦學  
高級英語閱讀訓練(F.5-F.7程度)  
普通英語理解能力訓練(F.2-F.4程度)  
基礎英語全面訓練(F.4-F.5程度)  
英文語法訓練程度(F.5-F.7程度)  
大學預科英語課程  
☆☆學生可自由選擇電腦操機時間☆☆  
地址：旺角彌敦道719號三及五樓(電梯拾零字)  
電話：3-953113(粵音傳真)

**容市護保·合作家大**

**責有人人·港香潔清**

**顯輝英文中學招生**

◁本校向獲政府選派三年學位中學▷

班級：中一至中五（F.1—F.5）暨幼稚園

報名日期：即日開始

校址：香港堅道129—133號

電話：5—475865, 5—475972, 5—479722

（誠聘高低班各科教師函履歷近照）

**校監：胡永輝**

NEW METHOD E. EVENING SCHOOL  
MATRIC. & CERTIFICATE EXAM. SECTION

**新法夜校預科 招生**  
**及會考專修部**

REGISTRATION TIME: 6.30-9.00 (Mon-Sat) COURSES  
OFFERED : SCIENCE & ARTS

F.7 HKU A.L., F.7 GCE A.L., F.6 HKU.  
F.6 CU HL; F.6 GCE O.L. F.5

ADDRESS : 219 PRINCE EDWARD RD., KOWLOON.  
TEL : 3—719206-7 ( 2 LINES )

**英專部同時招收新生**

PRINCETON COLLEGE

崇理英文中學各  
分校誠聘各級經  
驗教師有意者請  
親繕履歷及相片  
函寄九龍塘界限  
街 166—166A 校  
務處收

# 時刻運用新法

## 始應社會需求

教署清期體育學校開班  
譚清高力申進修重要  
性

十個課程隨即展開。

進修之教師則超過七百廿名。此項進修計劃雖應學有一定的助益。

副總督羅賓遜爵士致詞指出：近年煙癮的禍害，非常迅速，無論運動的實習項目，或是運動的實習項目，都是從前大為增加，而服務於前線的警官，在時間的限制下，很難與各方面而作出詳細而又深入的探討，而且在這變動的社會，各個問題都是日新月異的，教師祇有時刻運用新方法搜集

新資料，使學子容易社會的需相配合。此在職教師經常溝通，是有其一定的價值。

彼文稱：本年申加入暑期學校的逾一萬二千名之這，逾八分之一教師在這裏的需要，教署為提高教學的質素和為教師提供進修的機會，將會開辦新創的體育教

期假業營告

**崇新英文書院** 招生

創校於一九六三年 自置校舍  
政府 派位中學 全校冷氣調節

本校設有獎助學金名額三百名 F.1—F.6 各生均可申請  
班級：F.1—F.6 (F.4—F.6 設文理、商科組)  
報名：即日開始  
考試：報名時通知  
日期：①元朗新市鎮第 234 地段安樂大廈  
校址：②葵涌新市鎮第 234 號  
電話：二四八六八六

誠聘各科教師待遇從優  
有意請函或電本校秘書室

校監兼校長：趙光國

元朗中山紀念書院 招生通告

★新界區首座全新電腦設備中學，英國「C.C.及PITMAN」考試中心  
★政府私立受助中學，初中轉學，派位生學費全免  
★自置校舍，中央系統冷氣設備

招考班級：U1 (一至中六) 英文、理、商組，每組同學皆可  
選修電腦學，日文及法文

報名手續：即日開始  
校址：正校：元朗安寧路87號裕豐樓  
分校：元朗安寧路59號裕豐樓

校監：區瑞章 副校長：徐傳文  
董事長：徐月階 校長：陳應潮

◎◎七七八八七〇  
七七四二六六

◎請親臨，勿級各科教  
◎請詳閱簡章本校

校址：第一校：臺灣新村街33—39 電話：0—425537  
 第二校：臺灣山道二九號 電話：0—421113  
 成興各及子校校印

校址：香港堅道十一號電話：H二四〇五六四

（一）中一派位生可憑派位證轉讀本校  
（二）按考中四者可憑轉校成績單面試入學

投考中一及中四學生可依下列辦法入學：

聖瑪利奧英文中學

教習司著張詠雪女士中學全校謀堂冷氣設備

招一至五年級文理科男女生

（派位生轉讀本校者可代申請免費學位）  
考試：七月廿四日（星期六）上午九時半  
校址：油蔴地南京街八至二十號  
電話：3-307082 3-305546

部校夜

招英文中學各級  
重讀生優先

[illegible]

**元朗維新英文中學** 招生

(一) 班級 F.1至F.6  
中一至中五

(二) 中英文部四、五年級分文、理、商組  
F.6設文組

(三) 即日開始報名

(四) 校址：元朗牡丹街十五—廿三號

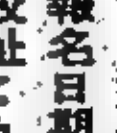
電話〇一七六〇九六九

本校為政府三年派位中學凡派位轉讀學生均可代為申請免費

本校擴班聘請高年級中、英、數、理化、史地經公等科教師有意請詳歷函約面商。

校監 鄧乃文

教資助學 福有依歸 請各善長 大解善舉



# 劍橋商學院

## 82—83 日夜校招生通告

甲 英中及大學預科班

① 英中四、分文、商班 (應屆中二考生優先考慮)

② 英中五、分文、商班 (保送83年華會考)

③ 中大、港大、倫大CCE預科班同時招生

乙 一年制商科文憑課程

① 秘書證書班 (保送投考英國商會高級秘書文憑考試)

② 會計證書班 (保送投考倫敦商會高級考試及倫敦A、A、A試)

③ 商科證書班 (保送投考倫敦商會高級文憑試)

④ 商業管理證書班 (保送投考倫敦商會高級文憑試)

報名須知 (一) 應有有關證書証明 (用片兩張) (面試另作安排)

報名日期 即日起至投考截止

校址：九龍旺角彌敦道15號新嘉華A三及五樓 (電梯303室)

開課日期：九月十一日 查詢電話：4-553113

報名地點及日期：九龍區：嶺南大學大樓。即日開始報名（除星期日外），每日上午八時至下午四時。  
報名手續：繳驗證件，填報報名表，附二吋半身相片兩張，報名費五元。

考試日期：一九八二年七月十八日（星期日）上午八時三十分在本校課室。

考試科目：中一至中六，F.1至F.4：國文、英文、數學、社學科、自然科。小一至小五：國語、常識、常識、常識。

附註：（一）本校有宿舍及簡宿樓，便於學生，簡宿費另寄。  
（二）電話：三一四八〇六八、三一四八〇九三。

〔本校早經政府選定爲三年免費補助中學〕  
 政府爲拔擢優秀生可將應佔休到本學期入學之學生，學費免收。  
 班級：中（一）至中五（五）  
 博允預科夜校  
 〔一〕預科： 港（二）高班（八月五日開課）  
 倫（六）初班（八月三日開課）  
 〔二〕夜中學： 中一至中五會班（八月五日開課）  
 〔三〕夜英專： 初學班至會考班（八月五日開課）  
 〔四〕商科班： 商業班、會計（八月五日開課）

調景嶺中學招生

# 崇理英文中學通告

**PRINCETON COLLEGE**

九龍塘 慈雲山 秀茂坪 各分校招生  
班級：小學、初中、高中學生  
(中文、英文、理科、數學、物理科)

△派位生轉讀本校者，可代申請免費學位▽  
報名手續：即日開始接受申請，請携相片及派位證或成績表到校務處辦理。

考試日期：一九八七年七月廿四日上午九時卅分  
校址：九龍塘界限街一六六一、一六六號A  
慈雲山蒲崗村道一四五—一五五號  
電話：三一二七〇九九七  
秀茂坪曉光街四十二、四十四號  
電話：三一四九三五一三

校監兼校長：何榮光

香港大學文理學士主辦  
九龍塘慈雲山南寧州院  
電話：八八五七一七八七。八八九九一二二

# 博允英文中學

ST. MARGARET'S GIRLS' COLLEGE

# 聖瑪加利女書院

本校招收派往其他學校而欲轉讀本校之中一新生，有關轉校轉網手續，可於即日起到本校查詢。

中四至中五各級有部份學額接受申請。

校址：香港：必列啫士街（青年會隔鄰）。

⑤691911

堅道97號。

⑥263163

九龍：太子道848至852號

⑥835252

荔枝角道99至101號（近太子地鐵站） ③966675

葵涌：興芳道高芳街地段（葵芳地鐵站對面） 0-256138

基督教會主辦

# 中聖書院

入學申請通告

△本校爲全日制英文中學▽

- 一、中四文、理班：於初中評核試放榜三日內携同成績單及原校成績表到校申請
- 二、中五文、理班：於中學會考放榜後三日內携同成績單及原校成績表到校申請
- 三、本校設備：本校設有禮堂、球場、實驗室、圖書室及自修室等。
- 四、校址：九龍深水埗惠路一七〇——一七六號（近李鄭屋村泳池）

電話：八六四七三四

九龍城篤信中學  
 一九八一至八二年度招生通告  
 簡 介 本校為國際選定之初級、中、高級英文中學設有「1」至「6」  
 會考班、「7」至「10」大預科、理科、文憑、文憑優異  
 招考班級 「1」至「6」預科班、「7」至「10」大預科班、「11」至「12」  
 高級預科班及「13」至「14」文憑班  
 各級預備班、隨考隨錄、報名由校方安排面試。  
 報名日期：即日起開始  
 考試日期：報名時通知  
 報名手續：携備相片兩張及報名費三元  
 校 址：九龍城葵林道三十七號  
 電 話：三三八八、九八一  
 三三二七五二六四

# 官雅各英文中學招生

本校乃政府選派派位中學，凡獲政府席位就讀或轉讀本校一至五年級學生皆可獲得免費學位

招生日期：九月一日起（報名時請向學校報名日期，即日起）報名時請向學校

或轉校投考學生證及相片兩張

考試日期：報名時通知

校址：九龍官雅各道44號（見附圖）  
電話：三一九九三〇

（統理各科教員）校長：嚴定國

正統九龍辦校區：電話：三一九九三〇  
機械工程五級家庭電器工程  
電機電子工程  
三、技術員科文憑課程  
四、電機工程  
五、汽車工程  
六、電機工程  
七、電機工程  
八、電機工程  
九、電機工程  
十、電機工程  
十一、電機工程  
十二、電機工程  
十三、電機工程  
十四、電機工程  
十五、電機工程  
十六、電機工程  
十七、電機工程  
十八、電機工程  
十九、電機工程  
二十、電機工程  
二十一、電機工程  
二十二、電機工程  
二十三、電機工程  
二十四、電機工程  
二十五、電機工程  
二十六、電機工程  
二十七、電機工程  
二十八、電機工程  
二十九、電機工程  
三十、電機工程  
三十一、電機工程  
三十二、電機工程  
三十三、電機工程  
三十四、電機工程  
三十五、電機工程  
三十六、電機工程  
三十七、電機工程  
三十八、電機工程  
三十九、電機工程  
四十、電機工程  
四十一、電機工程  
四十二、電機工程  
四十三、電機工程  
四十四、電機工程  
四十五、電機工程  
四十六、電機工程  
四十七、電機工程  
四十八、電機工程  
四十九、電機工程  
五十、電機工程  
五十一、電機工程  
五十二、電機工程  
五十三、電機工程  
五十四、電機工程  
五十五、電機工程  
五十六、電機工程  
五十七、電機工程  
五十八、電機工程  
五十九、電機工程  
六十、電機工程  
六十一、電機工程  
六十二、電機工程  
六十三、電機工程  
六十四、電機工程  
六十五、電機工程  
六十六、電機工程  
六十七、電機工程  
六十八、電機工程  
六十九、電機工程  
七十、電機工程  
七十一、電機工程  
七十二、電機工程  
七十三、電機工程  
七十四、電機工程  
七十五、電機工程  
七十六、電機工程  
七十七、電機工程  
七十八、電機工程  
七十九、電機工程  
八十、電機工程  
八十一、電機工程  
八十二、電機工程  
八十三、電機工程  
八十四、電機工程  
八十五、電機工程  
八十六、電機工程  
八十七、電機工程  
八十八、電機工程  
八十九、電機工程  
九十、電機工程  
九十一、電機工程  
九十二、電機工程  
九十三、電機工程  
九十四、電機工程  
九十五、電機工程  
九十六、電機工程  
九十七、電機工程  
九十八、電機工程  
九十九、電機工程  
一百、電機工程

電機工程  
機械工程  
五級家庭電器工程  
電機電子工程  
三、技術員科文憑課程  
四、電機工程  
五、汽車工程  
六、電機工程  
七、電機工程  
八、電機工程  
九、電機工程  
十、電機工程  
十一、電機工程  
十二、電機工程  
十三、電機工程  
十四、電機工程  
十五、電機工程  
十六、電機工程  
十七、電機工程  
十八、電機工程  
十九、電機工程  
二十、電機工程  
二十一、電機工程  
二十二、電機工程  
二十三、電機工程  
二十四、電機工程  
二十五、電機工程  
二十六、電機工程  
二十七、電機工程  
二十八、電機工程  
二十九、電機工程  
三十、電機工程  
三十一、電機工程  
三十二、電機工程  
三十三、電機工程  
三十四、電機工程  
三十五、電機工程  
三十六、電機工程  
三十七、電機工程  
三十八、電機工程  
三十九、電機工程  
四十、電機工程  
四十一、電機工程  
四十二、電機工程  
四十三、電機工程  
四十四、電機工程  
四十五、電機工程  
四十六、電機工程  
四十七、電機工程  
四十八、電機工程  
四十九、電機工程  
五十、電機工程  
五十一、電機工程  
五十二、電機工程  
五十三、電機工程  
五十四、電機工程  
五十五、電機工程  
五十六、電機工程  
五十七、電機工程  
五十八、電機工程  
五十九、電機工程  
六十、電機工程  
六十一、電機工程  
六十二、電機工程  
六十三、電機工程  
六十四、電機工程  
六十五、電機工程  
六十六、電機工程  
六十七、電機工程  
六十八、電機工程  
六十九、電機工程  
七十、電機工程  
七十一、電機工程  
七十二、電機工程  
七十三、電機工程  
七十四、電機工程  
七十五、電機工程  
七十六、電機工程  
七十七、電機工程  
七十八、電機工程  
七十九、電機工程  
八十、電機工程  
八十一、電機工程  
八十二、電機工程  
八十三、電機工程  
八十四、電機工程  
八十五、電機工程  
八十六、電機工程  
八十七、電機工程  
八十八、電機工程  
八十九、電機工程  
九十、電機工程  
九十一、電機工程  
九十二、電機工程  
九十三、電機工程  
九十四、電機工程  
九十五、電機工程  
九十六、電機工程  
九十七、電機工程  
九十八、電機工程  
九十九、電機工程  
一百、電機工程

歷史悠久  
新聞翔實  
專刊豐富  
包羅萬有  
經濟報導  
全僑稱許

請長期訂閱

華僑日報

5-491181

遠道閱戶  
請就近向  
報販訂閱  
無任歡迎

彩色華僑  
新穎雜誌  
多采多姿  
柯式印刷  
禮拜出版  
隨報附送  
不另收費





# 大埔鄉會成立防災委會 道河導疏即促

## 成造塞淤河山錦因浸水前月出指

【本報訊】大埔鄉會為防範水災，特成立防災委員會，並派員分赴各鄉鎮，督促各鄉鎮成立防災委員會，並派員分赴各鄉鎮，督促各鄉鎮成立防災委員會...

# 元朗七鄉首長 決提質詢

## 問題村屋

【本報訊】元朗七鄉首長，為解決各村屋問題，特決定向政府提出質詢，並派員分赴各村，督促各村成立村屋委員會...

# 沙田區議會 今舉行會議

## 議決後義舉

【本報訊】沙田區議會，將於今日下午二時，在沙田區議會大樓舉行會議，並派員分赴各村，督促各村成立村屋委員會...

# 青衣暑期活動開幕 招待島上兒童同樂

【本報訊】青衣暑期活動，將於今日下午二時，在青衣島上舉行開幕典禮，並招待島上兒童同樂...

# 長洲文娛協會就職 訂定十項活動計劃

【本報訊】長洲文娛協會，將於今日下午二時，在長洲文娛協會大樓舉行就職典禮，並訂定十項活動計劃...

# 大埔東莞學校 舉行畢業典禮

【本報訊】大埔東莞學校，將於今日下午二時，在東莞學校大樓舉行畢業典禮，並派員分赴各村，督促各村成立村屋委員會...

# 何守信申請放假 往美加旅遊一月

【本報訊】何守信，將於今日下午二時，在何守信大樓舉行申請放假典禮，並派員分赴各村，督促各村成立村屋委員會...

# 龍繩動研究「星塵」 覺得無綫誹謗林黛

【本報訊】龍繩動，將於今日下午二時，在龍繩動大樓舉行研究「星塵」典禮，並派員分赴各村，督促各村成立村屋委員會...

# 放不陸冬爾抱緊原楚 集三記龍屠天倚拍叫板老

【本報訊】放不陸冬爾，將於今日下午二時，在放不陸冬爾大樓舉行集三記龍屠天典禮，並派員分赴各村，督促各村成立村屋委員會...

# 兒童歌舞團來港 醒目仔今播片

【本報訊】兒童歌舞團，將於今日下午二時，在兒童歌舞團大樓舉行醒目仔今播片典禮，並派員分赴各村，督促各村成立村屋委員會...

# 任達華結婚後 影迷愛屋及烏

【本報訊】任達華，將於今日下午二時，在任達華大樓舉行結婚典禮，並派員分赴各村，督促各村成立村屋委員會...

# 雙珠鳳「喜劇效果佳」

【本報訊】雙珠鳳，將於今日下午二時，在雙珠鳳大樓舉行喜劇效果佳典禮，並派員分赴各村，督促各村成立村屋委員會...

# 胡樹儒今日飛台 商水虎傳參展事

【本報訊】胡樹儒，將於今日下午二時，在胡樹儒大樓舉行商水虎傳參展事典禮，並派員分赴各村，督促各村成立村屋委員會...

# 安德里「紅電」 女星史黛芬

【本報訊】安德里，將於今日下午二時，在安德里大樓舉行紅電典禮，並派員分赴各村，督促各村成立村屋委員會...

# 「雙珠鳳」喜劇效果佳

【本報訊】「雙珠鳳」，將於今日下午二時，在「雙珠鳳」大樓舉行喜劇效果佳典禮，並派員分赴各村，督促各村成立村屋委員會...

期豆價偏軟

市況整理，全日共成二千零三十四手。

（通訊社）昨（十九）日香港期豆市場，全日共成二千零三十四手，市況整理，全日共成二千零三十四手。期豆價格，全日共成二千零三十四手。

出口 六分百加增

（通訊社）昨（十九）日香港出口市場，全日共成二千零三十四手，市況整理，全日共成二千零三十四手。出口價格，全日共成二千零三十四手。

月五 首五

（通訊社）昨（十九）日香港月五市場，全日共成二千零三十四手，市況整理，全日共成二千零三十四手。月五價格，全日共成二千零三十四手。

台月 月五

（通訊社）昨（十九）日香港台月市場，全日共成二千零三十四手，市況整理，全日共成二千零三十四手。台月價格，全日共成二千零三十四手。

背道而馳

（通訊社）昨（十九）日香港背道而馳市場，全日共成二千零三十四手，市況整理，全日共成二千零三十四手。背道而馳價格，全日共成二千零三十四手。

Table with multiple columns containing market data, exchange rates, and financial figures.

與其在香港觀望 不如及早置業彼邦

香港有愈來愈多僑胞人士抱著觀望態度，除是價值高漲與收入不協調外，很多客觀環境因素亦導致僑胞人士對投資置業不願。事實上，與其觀望不決，倒不如將在香港觀望的時間與資金，及早投資到美國土地上。這樣不但可以享有穩定的利潤，更為擁有永久的業權而安枕無憂。

委託泰萊國際有限公司在美國代辦一切房地產買賣、租賃及發展計劃等事宜，閣下就可以在安穩而傳專業性的地產服務，因為泰萊在美國各州均有辦事處，隨時可向香港的僑胞人士提供當地的地產市場動態，讓閣下時刻可以洞悉行情，對置業於美國有更深入的瞭解和認識。

泰萊創辦歷年，歷史悠久，更以穩當的地產知識，為各客戶代理地產業務，保障權益。

泰萊國際有限公司

港九各大旅行社聯合廣告

金門旅遊 3-319151

金輝 旅遊公司 3-9681323-951635

漢誠 3-8897331

欣欣 3-8422277

美和 5-237184-6

佳麗安 5-254549-0

怡安 3-886353

中國風光 3-320088

利安 3-7213183

華聯 5-454455

永安 5-256243-8

萬里歐遊 5-256243-8

一心旅行社 3-951121

美蘭寶島 3-321315-8

佳運 3-953227

全泰國 3-951121

全台灣 3-951121

全泰馬星 3-951121

日本韓國 3-951121

**CAL\*ANA 與你**  
**九州八天縱橫遊 \$3,290**  
**九本州八天縱橫遊 \$3,990**

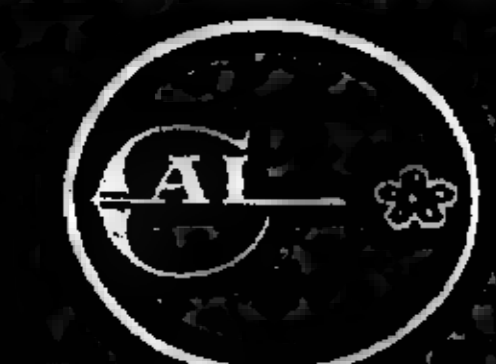
出發日期：逢星期六出發

### 節目行程：

福岡・阿蘇火山・別府地獄羣・宮崎野生動物園・平和公園・

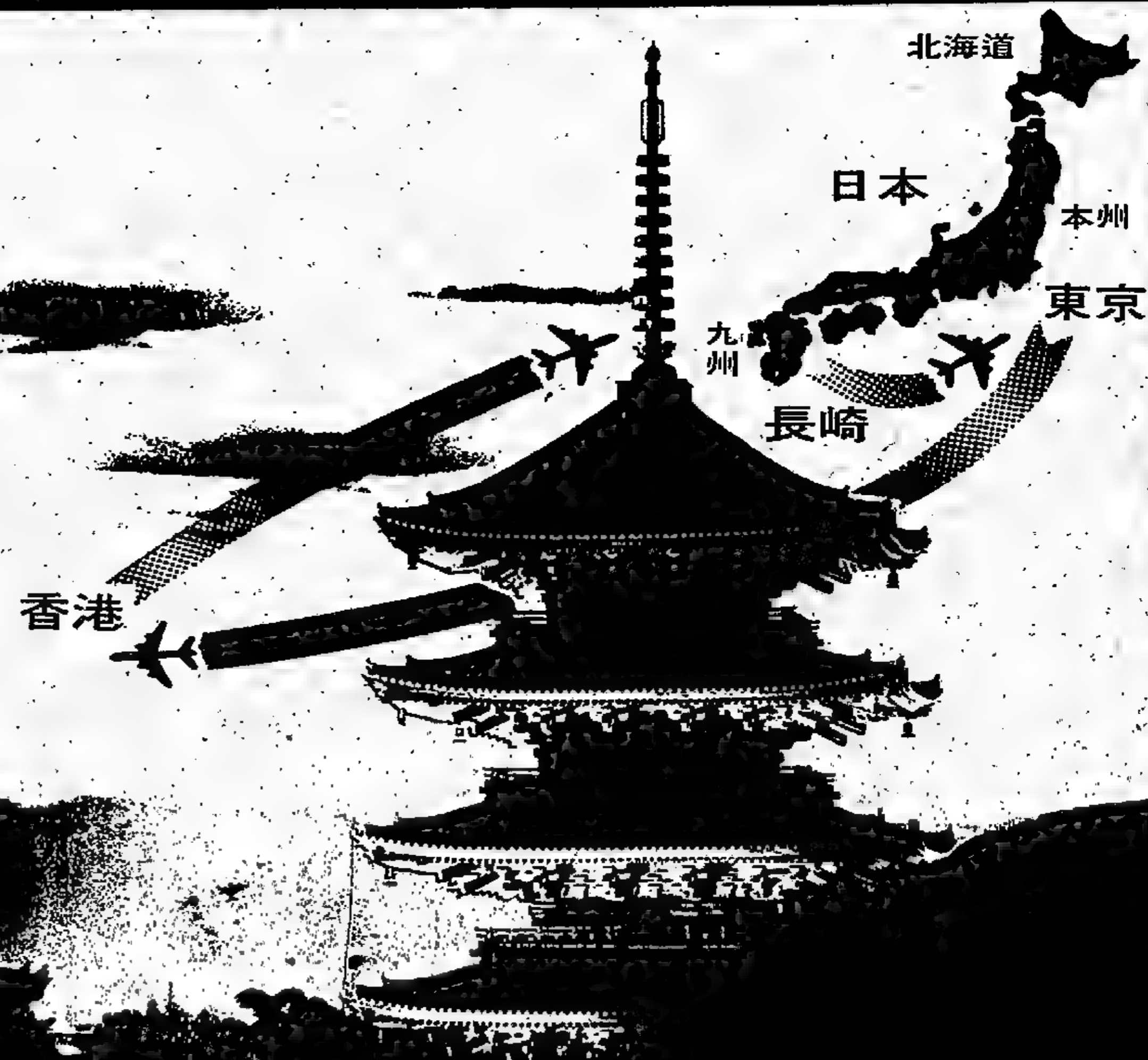
霧島神宮・櫻島活火山・鹿兒島・熊本・雲仙・長崎・

東京東芝科學館・豐島園遊樂場



## Package Tours

詳情請向各大旅行社接洽查詢、或電：中華航空公司 5-243011 全日本航空公司 5-251306



**榮泰** 3-944255 / 三線  
旺角彌敦道 721-725 號  
華比銀行大廈 1301 室

**韓國**  
機票 + 酒店  
自由團  
渡假·探親  
觀光·公幹  
為你妥善安排

**大韓直航漢城**  
逢星期二 K E 618 出發  
逢星期四 K E 618 出發  
逢星期六 K E 618 出發

**HK\$ 2190 特價**  
住宿·漢城花園大酒店

請向各大旅行社或  
菲律賓航空公司查詢

 **菲航假期**  
六／七天豪華團  
逢星期三、四、六出發  
**HK\$ 1899起**

菲航機票＋麗晶酒店住宿三晚  
**HK\$ 1550 天天出發**

歐美		3-818251	四線
大大百貨對面			
旺角彌敦道745號全日中心2樓E			
台北	620	馬尼拉	790
曼谷	890	韓日	1790
日本	1070	台北	1400
大城	1280	夏威夷	1680
波城	1180	三藩市	1880
大印	1880	洛杉磯	1880
檳城	1420	溫哥華	1750
紐約	2430	倫敦	1330
波城	1780	巴黎	1780
羅馬	1780	雪梨	1755

永達 3-679161至0  
3-660249至0

**泰國專線**

曼谷布吉六天豪華團  
**\$ 2650**

特快簽證・特廉機票

大沙咀彌敦道92號8樓B2  
這好酒家樓上

[illegible]

**中外** 旅行 3-699327

**中南歐精選遊**

羅馬 法國  
聖地 卡羅  
西班牙 葡萄牙

全程十五天 \$14,800

出發日期：9月22日

**WTS 獲加** 旅遊有限公司  
3-948142

**台灣四天團 \$1090**  
天天出發

**韓國四天團 \$2190**  
逢星期五、六、日出發

**星馬七天團 \$2450**  
逢星期三、六、日出發

代理各大航空公司機票 代簽各地旅遊快遞

彌敦道748號 A 始創行803室

## 東亞

### 旅行社

或訂中國旅行社或訂新加坡國內旅行社

## 北京江南

<p>十二天直航北京、遍遊南京、蘇州、上海、杭州</p> <p>食宿一流、豪華享受</p> <p>7月25日 8月5日 15日 出發</p> <p>七天北京航空團 (高座車來回港)</p> <p>7月18日 8月1、15日</p> <p>八天直航來回杭州、上海</p> <p>蘇州、無錫、南京</p> <p>7月21日 8月4、19日</p>	<p>3 88613</p> <p>4 88623</p> <p>5 40138</p> <p><b>\$4688</b></p> <p><b>\$2488</b></p> <p><b>\$3288</b></p>
---	---

尚有各地旅遊，歡迎查詢，團體特價優待

代訂世界各地機票、車票、酒店

**佳寧旅業**

暑假各地旅行團，現已接受報名

泰國 \$1633 / 1788    清邁 \$2088  
日本 \$3088 / 3298 / 2588  
菲律賓 \$1888 / 1988    龍目 \$3688  
台灣 \$1988    韓國 \$2233  
馬尼(檳城)泰 \$3588 / 馬尼(檳城) \$2688

\*吉隆坡來回機票 \$1798起 \*吉隆坡+沙登大馬路 \$12218  
\*吉隆坡+沙登大馬路 \$1828起 \*吉隆坡+沙登大馬路 \$2584起  
\*香港來回機票 \$1742起 \*吉隆坡+沙登大馬路 \$12218  
\*吉隆坡+沙登大馬路 \$1828起 \*吉隆坡+沙登大馬路 \$2584起

**假日及公眾假期照常辦公**

長城中國旅遊服務社

電話：3-930256 3-915327

**北京**

六天直航團 \$ 3090  
7月24, 29日 - 8月3, 8, 13, 18, 23, 28日

七天航空團 \$ 2790 逢星期二  
十天北京豪華 \$ 4290 逢星期三

駐角亞皆老市16號駐角商業大廈2103室

<b>豐利</b>	<b>5-215191</b>
澳洲自由探親團	\$ 4800
澳洲八天東岸	\$ 6500
美加西岸 9 / 12 天遊	\$ 6989
夏威夷七天	\$ 4380
歐洲渡假團 16 天	\$ 9880
日本本州 8 天遊	\$ 3080
日本九州本州 8 天遊	\$ 3890
九州鹿兒島 8 天遊	\$ 3290
曼谷芭提雅 6 天遊	\$ 1668

凡持皇庭大酒店 65 週年紀念銀卡特價 1205 元

**捷旅 香港德輔道西32-36號**  
**迅遊 萬昌大厦1302室**  
5-592747 5-472639

**中國旅遊服務**  
辦理中國旅行社各埠旅遊簽證  
辦理中國通票各埠船機票等  
代訂國內各賓館  
**其他**  
代訂世界各地機票  
日、韓、台、星馬泰  
等地廉價機票或酒店訂房  
代辦簽證 \$120  
歡迎一切旅遊諮詢 誠誠為閣下服務



# e.com.hk

機票部專線 3-7216177

<p>新航歐洲直飛香港新嘉坡港 \$3990起</p> <p>自航天天九点州城加爾各答港 \$3150起</p> <p>西北航加爾各答港新嘉坡港 \$4895起</p> <p>新航歐洲假期新嘉坡港 \$3990起</p> <p>法航歐洲假期新嘉坡港 \$7995起</p> <p>港航歐洲假期新嘉坡港 \$6995起</p> <p>日本九州線新嘉坡天天線新嘉坡 \$3090起</p> <p>台灣復興線 7/9 天天香港飛 新嘉坡 \$1590起</p> <p>曼谷香港線 7/9 天天香港飛 新嘉坡 \$1590起</p> <p>馬尼拉香港線 7/12 天天香港飛 新嘉坡 \$2490起</p> <p>韓國板門店 4/5 天天香港飛 新嘉坡 \$2090起</p>	<p>港星期一四五六</p> <p>港星期二五五六</p> <p>港星期三三四六</p> <p>港星期四三四六</p> <p>港星期一四五六</p> <p>港星期二五五六</p> <p>港星期三三四六</p> <p>港星期四三四六</p> <p>港星期一四五六</p> <p>港星期二五五六</p> <p>港星期三三四六</p> <p>港星期四三四六</p>
--	---

● 廉價特價機票 ● 凡搭本產直航 ●

● 贈送往返 \$100 預付存退還 ●

大沙咀怡和街

通運英大

\$100

**哥頓** 5-446955 3線  
5-412988

**北京八天火車團 \$1688**  
冷氣直通巴士, 直通車返, 雙人套房  
7月4, 11, 18, 25日 8月1, 8, 15, 22日

**專售英、美、加學生移民機票**

**陽春凌霄岩, 龍山溫泉五天**

**\$730**

全程冷氣遊覽車, 住白雲、美蓉賓館  
中港特快車位135元, 香港迪士尼1215.6元

**新達旅行社** 5-44730  
5-447821

國慶祝賀團。搭乘中華航機。環遊世界。  
遊，參加雙十慶典及參觀三軍演習。

全程十三天(包稅) \$2,190 10月3日出發  
全程九天(包稅) \$1,890 10月7日出發

四天三夜台北酒店十機票 \$800起 天天出發  
四天三夜台北觀光團 \$1,250 逢星期五出發  
四天三夜台灣西岸團 \$1,400 逢星期三出發

曼谷布吉島六天 \$2,698 四程飛機 逢週日出發  
日本東京(關東)團六天 \$2,660 逢1,3,5出發  
韓國四天精選 \$2,190 逢星期五出發  
美加歐洲團 \$4,988起 (詳情請電本社接洽)

 <h1>中大旅遊</h1> <p>H 431331-3</p>	
<p>中山溫泉、石岐、石景山</p> <p>二天 \$ 418</p> <p>天天出發</p>	<p>韶關、丹霞山、廣州</p> <p>四天 \$ 588</p> <p>逢週一、四、六出發</p>
<p>昆明石林直航團</p> <p>五天 \$ 2480</p> <p>逢周二出發</p>	<p>北京直航團</p> <p>六天 \$ 3090</p> <p>7月24, 29日 8月2, 3, 8, 13, 18, 23, 28日</p>

**寶通** 3-910377  
3-96986

**回國十慶祝**


中華民國七十一年慶典觀光團

全程十一天祇收 \$1890包證

歡迎同業及各大社團洽商

出發日期：10月2, 3, 4, 5, 6, 7, 8日

台灣急讓160泰證100美加廉價機票  
台北機票+酒店+接送\$950天天出發



## 綠洲遊覽公司

5-2270631 5-268020

專人代辦護照 C.I. 印尼簽證

世界各地旅遊快捷證廉價機票

印尼(椰加達, 萬隆, 峇里島)	\$ 3190
星馬泰十二天	\$ 3590
星馬(檳城)七天	\$ 2659
泰國七天	\$ 1720
台灣八天	\$ 2050
日本八天	\$ 3190
菲律賓七天	\$ 1750

各地機票十酒店

**金門** K-319151  
 即連輪署榜上  
 旺角登打士士66號順坊坊市大立源09號

**平價機票市場**

東京	\$ 1090	三藩市	\$ 1950
曼谷	\$ 890	紐約	\$ 2700
菲律賓	\$ 790	倫敦	\$ 1850
星馬	\$ 1300	澳洲	\$ 1850
韓國	\$ 1300	溫哥華	\$ 2300

**台北機票 \$ 620 台證 \$ 35**

各國簽證・特價台證・代訂酒店・

**富華** ★ 5-772981  
★ 3-321247

<b>北京</b>	<b>桂林</b> (南寧、柳州)
直航七天 \$3090	航空七天 \$1788

佛山星湖從化廣州五天(直通車) \$820  
飛雲清遠從化廣州五天(直通車) \$690  
丹靈山南華寺/凌宵岩星湖四天 \$588  
海南島環遊七天(雙程飛機) \$1850

仔軒尼路 449 號 10 樓  
旺角 龍李 嘉蘭物 中心 M12

**北海道**

七天  
創新行程內容豐富  
住宿豪華

30%、6%、13%、29%、2%

青島市海泊河路45號永成旅館對面  
電話：8766666 傳真：8766666



# 環通

九龍區專線小巴  
 九龍區專線小巴  
 九龍區專線小巴  
 九龍區專線小巴

擴充營業遷往新址  
 特價酬賓 8月15日止  
 每團減收 \$ 200

歐洲十天 \$ 6988	美國七天 \$ 3988
韓國四天 \$ 2188	台灣四天 \$ 1288
星印七天 \$ 3088	本州八天 \$ 3288

總機：(02) 2343 0444 本行：(02) 2343 0444

多來美旅遊				假日 照常
3-323631-6 5-216132-4				
菲律賓	瑞城	瑞城	島7天	\$ 1588
曼谷	吉隆坡	吉隆坡	河橋7天	\$ 1688
曼谷	曼谷	曼谷	7天	\$ 1488
曼谷	曼谷	曼谷	7天	\$ 2488
曼谷	曼谷	曼谷	7天	\$ 2988
曼谷	曼谷	曼谷	7天	\$ 3988
曼谷	曼谷	曼谷	7天	\$ 6488
曼谷	曼谷	曼谷	7天	\$ 6788
曼谷	曼谷	曼谷	7天	\$ 7888
曼谷	曼谷	曼谷	7天	\$ 1301
曼谷	曼谷	曼谷	7天	\$ 303

 <b>德祥旅行社有限公司</b> 具十八年歷史 責任信譽第一			
北京七天直航團	\$	3280	
華東七天直航團	\$	3180	
桂林陽朔直航團	\$	1480	
桂林柳州直航團	\$	1680	
韓國四天遊	\$	2190	
北海道七天遊	\$	3900	
歐洲十天豪華遊	\$	6800	
美加十三天豪華遊	\$	10300	
辦理國內外簽證、代訂世界各地酒店及機票			
中國部：3-7210895、3-699776			
海外部：3-664203-6			

 **堅城旅遊**  
5-8917118 3-316162

中國西南直航遊覽

**昆明·成都·長江三峽**

十四天\$ 3980 逢星期六出發

**昆明四天\$ 2280**

直航機往返逢星期六出發

**昆明五天\$ 2480**

逢星期二出發

香港克亮 3694 1036 九龍安樂商場中心 135 分

**百佳** 旅遊有限公司  
5-777911-4線

日航 8天歐陸假期 HK\$ 6989  
澳洲 8天精華遊 HK\$ 6995  
新航美洲西岸 8天觀光團 HK\$ 7189  
曼谷、布吉島 呂宋團 HK\$ 2290起  
歐洲來回平價機票 HK\$ 3900起  
代辦世界各地廉價機票、酒店及簽證

**通達利 旅行社**  
H-431012 K-3191 //

**桂林** 直航五天團 **\$ 1633**  
(%、%、%、%、%出發)

航空五天團 **A\$ 1599**  
**B\$ 1366**  
(A%、%、%、%、%出發)  
(B逢周三出發)

**安全**  
中環域多利皇后街利隆大廈203室

**學生平機票**  
各地英、美、加、澳、紐機票  
台北酒店十機票  
希爾頓、財神 \$1099  
奧林匹克、一樂園、天成 \$1010  
代辦各地簽證、快捷妥當

**星馬**

**星馬 7天 \$2490**

**( 天天出發 )**

遍遊古晉坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、新加坡、清邁、國家博物院、特武山、英雄紀念碑、曼谷、曼谷沙龍、牛車水、馬鞍山、睡佛寺

**膳食全包，絕無自費**

星馬特快簽證 平價機票

## 康泰

### 全泰國

清邁、曼谷  
芭堤雅、桂河橋

七天**\$1750**  
八天**\$2190**

## 全台灣

阿里山、日月潭

單人**\$1390** 二人**\$1990**  
三人**\$1750** 四人**\$2250**

● 豪華航早到晚返

### 天天出發 · 日日獨立團

☎ 2406611 5-21341
☎ 676111 3-30520

# 華僑經濟

## 東京股市 日圓指數 漲六點二五

東京股市昨日交易，日圓指數漲六點二五，收盤於二四一六點七五。日圓指數昨日開盤於二四一〇點五〇，最高漲至二四二二點五〇，最低跌至二四〇八點五〇。日圓指數昨日成交量為一億零九百九十九萬股，成交金額為一億零九百九十九萬圓。

## 港島生豬市道 趨穩

港島生豬市道昨日趨穩，生豬價格維持不變。生豬價格昨日開盤於每斤二角四分，最高漲至二角四分五，最低跌至二角四分。生豬價格昨日成交量為一萬頭，成交金額為二萬圓。

## 美東京 軟弱 美匯 急挫

美東京軟弱，美匯急挫。美匯昨日開盤於一百一十二點五〇，最高漲至一百一十三點五〇，最低跌至一百一十一點五〇。美匯昨日成交量為一億股，成交金額為一億圓。

## 台灣財政部 擬設 證券信託基金

台灣財政部擬設證券信託基金，以資運用。證券信託基金之設立，旨在加強證券市場之信譽，並為政府提供穩定之資金來源。該基金之資產將由財政部直接管理，並由專業機構負責運作。

## 規模較大 酒樓 設有員工宿舍

規模較大之酒樓，設有員工宿舍，以利員工。該酒樓之員工宿舍，環境優美，設施齊全，並設有保安人員，以確保員工之安全。該酒樓之負責人表示，將繼續致力於提高員工之福利，以吸引更多優秀之人才。

## 辦暑期工 推廣組 設暑期工 推廣組

辦暑期工，推廣組設暑期工，推廣組。該組之成立，旨在為學生提供暑期工作機會，並推廣暑期工之重要性。該組將與各大企業合作，為學生提供多種選擇，並為學生提供必要之培訓和支持。

## 尚有新 濟新聞刊 在第五張

尚有新濟新聞刊，在第五張。該新聞刊之內容豐富，涵蓋了多個領域之新聞，包括政治、經濟、文化、體育等。該新聞刊之發行，旨在為讀者提供及時、準確之新聞資訊。

# 工人世界

## 本港的士行業萬綠叢中一點紅

本港的士行業萬綠叢中一點紅。的士司機在繁華都市中穿梭，為市民提供便捷之交通服務。然而，的士司機之工作環境艱苦，收入微薄，且面臨諸多不公平之待遇。我們呼籲社會各界關注的士司機之權益，為他們爭取應有之尊重。

## 七位女性的士司機 工作表現不讓男性

七位女性的士司機，工作表現不讓男性。她們在的士行業中辛勤工作，為市民提供優質之服務。她們之工作表現得到了乘客之認可和讚揚。我們應該給予她們更多之鼓勵和支持，讓她們在的士行業中發揮更大的作用。

## 三位願當夜更服務良好受歡迎

三位願當夜更服務，良好受歡迎。她們在夜間工作，為市民提供便捷之交通服務。她們之工作表現得到了乘客之認可和讚揚。我們應該給予她們更多之鼓勵和支持，讓她們在的士行業中發揮更大的作用。

## 有人妄圖搭免費車 司機另有妙計應付

有人妄圖搭免費車，司機另有妙計應付。司機在面對搭免費車之乘客時，應採取適當之措施，以維護自身之利益。司機可以通過與乘客溝通，解釋收費之原因，並尋求乘客之理解。

## 七年經驗技術一流 小心從事順利無阻

七年經驗，技術一流，小心從事，順利無阻。這是一位具有豐富經驗之司機，他在的士行業中工作多年，技術嫺熟，服務周到。他之工作表現得到了乘客之認可和讚揚。我們應該給予他更多之鼓勵和支持，讓他為市民提供更高質量之服務。

## 你找我尋 工作嗎？

你找我尋工作嗎？我們有各種工作機會，歡迎申請。我們是一家專業之招聘機構，擁有豐富之工作資源。我們為求職者提供多種選擇，包括行政、銷售、技術等領域之職位。我們將為求職者提供必要之培訓和支持，幫助他們順利就業。

## 規模較大 酒樓 設有員工宿舍

規模較大之酒樓，設有員工宿舍，以利員工。該酒樓之員工宿舍，環境優美，設施齊全，並設有保安人員，以確保員工之安全。該酒樓之負責人表示，將繼續致力於提高員工之福利，以吸引更多優秀之人才。

## 辦暑期工 推廣組 設暑期工 推廣組

辦暑期工，推廣組設暑期工，推廣組。該組之成立，旨在為學生提供暑期工作機會，並推廣暑期工之重要性。該組將與各大企業合作，為學生提供多種選擇，並為學生提供必要之培訓和支持。

## 提防誤入圈套 切勿貪圖高職厚薪

提防誤入圈套，切勿貪圖高職厚薪。在求職過程中，求職者應保持警惕，避免落入招聘陷阱。求職者應仔細閱讀招聘廣告，並通過正規渠道進行申請。求職者應提高自身之專業技能，以應對日益激烈之就業競爭。

## 青年男女初入社會 須知食言可能變質

青年男女初入社會，須知食言可能變質。初入社會之青年應學會誠實待人，並遵守社會公德。食言不僅會損害個人信譽，還可能導致社會關係之破裂。青年應從小事做起，養成誠實之習慣，為未來之發展奠定良好之基礎。

## 工總青年中心舉辦 獨木舟及帆船訓練

工總青年中心舉辦獨木舟及帆船訓練。該中心將為青年提供專業之水上運動培訓，包括獨木舟、帆船等項目。通過培訓，青年可以掌握水上運動技能，並享受水上運動之樂趣。該中心還將為青年提供必要之設備和支持，確保培訓之順利進行。

## 你找我尋 工作嗎？

你找我尋工作嗎？我們有各種工作機會，歡迎申請。我們是一家專業之招聘機構，擁有豐富之工作資源。我們為求職者提供多種選擇，包括行政、銷售、技術等領域之職位。我們將為求職者提供必要之培訓和支持，幫助他們順利就業。

## 規模較大 酒樓 設有員工宿舍

規模較大之酒樓，設有員工宿舍，以利員工。該酒樓之員工宿舍，環境優美，設施齊全，並設有保安人員，以確保員工之安全。該酒樓之負責人表示，將繼續致力於提高員工之福利，以吸引更多優秀之人才。

## 辦暑期工 推廣組 設暑期工 推廣組

辦暑期工，推廣組設暑期工，推廣組。該組之成立，旨在為學生提供暑期工作機會，並推廣暑期工之重要性。該組將與各大企業合作，為學生提供多種選擇，並為學生提供必要之培訓和支持。

## 尚有新 濟新聞刊 在第五張

尚有新濟新聞刊，在第五張。該新聞刊之內容豐富，涵蓋了多個領域之新聞，包括政治、經濟、文化、體育等。該新聞刊之發行，旨在為讀者提供及時、準確之新聞資訊。

## 華僑經濟 東京股市 日圓指數 漲六點二五

華僑經濟，東京股市，日圓指數漲六點二五。該新聞刊之內容豐富，涵蓋了多個領域之新聞，包括政治、經濟、文化、體育等。該新聞刊之發行，旨在為讀者提供及時、準確之新聞資訊。

## 華僑經濟 港島生豬市道 趨穩

華僑經濟，港島生豬市道趨穩。該新聞刊之內容豐富，涵蓋了多個領域之新聞，包括政治、經濟、文化、體育等。該新聞刊之發行，旨在為讀者提供及時、準確之新聞資訊。

# 嶺南文物

## 廣東民族詩人黃公度

廣東民族詩人黃公度。黃公度是廣東著名之詩人，其詩作風格獨特，內容豐富。他的詩作反映了當時社會之真實面貌，並表達了他對國家和民族之熱愛。黃公度之詩作在文學史上具有重要地位，是我們研究廣東文學之重要參考。

## 南海之生靈

南海之生靈。南海地區之生靈，生活環境優美，物產豐富。南海地區之生靈，具有獨特之文化底蘊，並展現出了強盛之生命活力。南海地區之生靈，是我們研究南海文化之重要對象。

## 頻年相憶不相識 幸抽新彩

頻年相憶不相識，幸抽新彩。這是一首詩，表達了作者對過去之回憶和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 河海之生靈

河海之生靈。河海地區之生靈，生活環境優美，物產豐富。河海地區之生靈，具有獨特之文化底蘊，並展現出了強盛之生命活力。河海地區之生靈，是我們研究河海文化之重要對象。

## 是倚南雲

是倚南雲。這是一首詩，表達了作者對南雲之熱愛和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 南海之生靈

南海之生靈。南海地區之生靈，生活環境優美，物產豐富。南海地區之生靈，具有獨特之文化底蘊，並展現出了強盛之生命活力。南海地區之生靈，是我們研究南海文化之重要對象。

## 頻年相憶不相識 幸抽新彩

頻年相憶不相識，幸抽新彩。這是一首詩，表達了作者對過去之回憶和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 河海之生靈

河海之生靈。河海地區之生靈，生活環境優美，物產豐富。河海地區之生靈，具有獨特之文化底蘊，並展現出了強盛之生命活力。河海地區之生靈，是我們研究河海文化之重要對象。

## 老來子 夢見 夢見 夢見

老來子，夢見，夢見，夢見。這是一首詩，表達了作者對夢境之感悟和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 今觀有 夢見 夢見 夢見

今觀有，夢見，夢見，夢見。這是一首詩，表達了作者對夢境之感悟和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 今觀有 夢見 夢見 夢見

今觀有，夢見，夢見，夢見。這是一首詩，表達了作者對夢境之感悟和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 今觀有 夢見 夢見 夢見

今觀有，夢見，夢見，夢見。這是一首詩，表達了作者對夢境之感悟和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 今觀有 夢見 夢見 夢見

今觀有，夢見，夢見，夢見。這是一首詩，表達了作者對夢境之感悟和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 今觀有 夢見 夢見 夢見

今觀有，夢見，夢見，夢見。這是一首詩，表達了作者對夢境之感悟和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 今觀有 夢見 夢見 夢見

今觀有，夢見，夢見，夢見。這是一首詩，表達了作者對夢境之感悟和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 今觀有 夢見 夢見 夢見

今觀有，夢見，夢見，夢見。這是一首詩，表達了作者對夢境之感悟和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 今觀有 夢見 夢見 夢見

今觀有，夢見，夢見，夢見。這是一首詩，表達了作者對夢境之感悟和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 今觀有 夢見 夢見 夢見

今觀有，夢見，夢見，夢見。這是一首詩，表達了作者對夢境之感悟和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 今觀有 夢見 夢見 夢見

今觀有，夢見，夢見，夢見。這是一首詩，表達了作者對夢境之感悟和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 今觀有 夢見 夢見 夢見

今觀有，夢見，夢見，夢見。這是一首詩，表達了作者對夢境之感悟和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 今觀有 夢見 夢見 夢見

今觀有，夢見，夢見，夢見。這是一首詩，表達了作者對夢境之感悟和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 今觀有 夢見 夢見 夢見

今觀有，夢見，夢見，夢見。這是一首詩，表達了作者對夢境之感悟和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 今觀有 夢見 夢見 夢見

今觀有，夢見，夢見，夢見。這是一首詩，表達了作者對夢境之感悟和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 今觀有 夢見 夢見 夢見

今觀有，夢見，夢見，夢見。這是一首詩，表達了作者對夢境之感悟和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 今觀有 夢見 夢見 夢見

今觀有，夢見，夢見，夢見。這是一首詩，表達了作者對夢境之感悟和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

## 今觀有 夢見 夢見 夢見

今觀有，夢見，夢見，夢見。這是一首詩，表達了作者對夢境之感悟和對未來之期望。詩中充滿了對生活之熱愛和對美好未來之憧憬。這首詩是作者情感之真實流露，也是對生活之深刻感悟。

# 華僑文化

## 國際美協香港分會

### 年會報告工作經過

【本報訊】國際美協香港分會，為配合國際美協年會，特於本月廿二日（星期日）下午二時，在該會會址（中環皇后大道中）舉行年會報告工作經過，並討論未來計劃。當屆出席者有：主席李振虹、副主席李國章、秘書長李國章、財政李國章、及全體會員等。報告工作經過，由主席李振虹主持，並由秘書長李國章報告。報告中，秘書長李國章報告了過去一年來的工作，並討論了未來一年的計劃。報告中，秘書長李國章報告了過去一年來的工作，並討論了未來一年的計劃。報告中，秘書長李國章報告了過去一年來的工作，並討論了未來一年的計劃。

## 中華中醫藥學院

### 許仁生赴美考察

【本報訊】中華中醫藥學院院長許仁生，於本月廿二日（星期日）下午二時，在該院會址（中環皇后大道中）舉行年會報告工作經過，並討論未來計劃。當屆出席者有：主席李振虹、副主席李國章、秘書長李國章、財政李國章、及全體會員等。報告工作經過，由主席李振虹主持，並由秘書長李國章報告。報告中，秘書長李國章報告了過去一年來的工作，並討論了未來一年的計劃。報告中，秘書長李國章報告了過去一年來的工作，並討論了未來一年的計劃。報告中，秘書長李國章報告了過去一年來的工作，並討論了未來一年的計劃。

## 台灣大會堂今晚

### 葉文意演講佛法

【本報訊】台灣大會堂今晚（廿二日）晚八時，將舉行一場佛法演講，由葉文意法師主講。葉文意法師，現任台灣大會堂副院長，曾多次在國內外舉行佛法演講。演講中，葉文意法師將介紹佛法的奧義，並解答信眾的疑問。演講中，葉文意法師將介紹佛法的奧義，並解答信眾的疑問。演講中，葉文意法師將介紹佛法的奧義，並解答信眾的疑問。

## 明珠社社長陳道生

### 在港台語「日新」

【本報訊】明珠社社長陳道生，於本月廿二日（星期日）下午二時，在該社會址（中環皇后大道中）舉行年會報告工作經過，並討論未來計劃。當屆出席者有：主席李振虹、副主席李國章、秘書長李國章、財政李國章、及全體會員等。報告工作經過，由主席李振虹主持，並由秘書長李國章報告。報告中，秘書長李國章報告了過去一年來的工作，並討論了未來一年的計劃。報告中，秘書長李國章報告了過去一年來的工作，並討論了未來一年的計劃。報告中，秘書長李國章報告了過去一年來的工作，並討論了未來一年的計劃。

## 孔聖堂國學研習班全免費

### 報名已展期表格函索即寄

【本報訊】孔聖堂國學研習班，為推廣國學教育，特設全免費研習班。報名已展期，表格函索即寄。研習班內容豐富，包括國學理論、經史子集等。研習班內容豐富，包括國學理論、經史子集等。研習班內容豐富，包括國學理論、經史子集等。

## 港黃族宗親會校董事

### 賀全美黃氏親親頌詞

【本報訊】港黃族宗親會校董事，於本月廿二日（星期日）下午二時，在該會會址（中環皇后大道中）舉行年會報告工作經過，並討論未來計劃。當屆出席者有：主席李振虹、副主席李國章、秘書長李國章、財政李國章、及全體會員等。報告工作經過，由主席李振虹主持，並由秘書長李國章報告。報告中，秘書長李國章報告了過去一年來的工作，並討論了未來一年的計劃。報告中，秘書長李國章報告了過去一年來的工作，並討論了未來一年的計劃。報告中，秘書長李國章報告了過去一年來的工作，並討論了未來一年的計劃。

## 國際名人辭典第十七版

### 本港陳福善獲提名列入

【本報訊】國際名人辭典第十七版，本港陳福善獲提名列入。陳福善，現任香港大學教授，曾多次在國內外舉行學術演講。辭典中，陳福善的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。辭典中，陳福善的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。辭典中，陳福善的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。

## 學海樓與市圖圖書館

### 合辦國學講座

【本報訊】學海樓與市圖圖書館，為推廣國學教育，特設國學講座。講座內容豐富，包括國學理論、經史子集等。講座內容豐富，包括國學理論、經史子集等。講座內容豐富，包括國學理論、經史子集等。

## 廿五大會

### 白福瑞講

【本報訊】廿五大會，白福瑞講。白福瑞，現任香港大學教授，曾多次在國內外舉行學術演講。演講中，白福瑞將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。演講中，白福瑞將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。演講中，白福瑞將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。

## 林克漢管弦樂團

### 舉行小品演奏會

【本報訊】林克漢管弦樂團，為推廣音樂教育，特設小品演奏會。演奏會內容豐富，包括國學理論、經史子集等。演奏會內容豐富，包括國學理論、經史子集等。演奏會內容豐富，包括國學理論、經史子集等。

## 國學名人辭典第十七版

### 本港陳福善獲提名列入

【本報訊】國學名人辭典第十七版，本港陳福善獲提名列入。陳福善，現任香港大學教授，曾多次在國內外舉行學術演講。辭典中，陳福善的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。辭典中，陳福善的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。辭典中，陳福善的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。

## 香港陳福善獲提名列入

### 本港陳福善獲提名列入

【本報訊】本港陳福善獲提名列入。陳福善，現任香港大學教授，曾多次在國內外舉行學術演講。辭典中，陳福善的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。辭典中，陳福善的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。辭典中，陳福善的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。

## 乙卯詞社雅集詞稿

### 相思引詞牌淺談

【本報訊】乙卯詞社雅集詞稿，相思引詞牌淺談。相思引，現任香港大學教授，曾多次在國內外舉行學術演講。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。

## 相思引

【本報訊】相思引，現任香港大學教授，曾多次在國內外舉行學術演講。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。

## 相思引

【本報訊】相思引，現任香港大學教授，曾多次在國內外舉行學術演講。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。

## 相思引

【本報訊】相思引，現任香港大學教授，曾多次在國內外舉行學術演講。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。

## 相思引

【本報訊】相思引，現任香港大學教授，曾多次在國內外舉行學術演講。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。

## 相思引

【本報訊】相思引，現任香港大學教授，曾多次在國內外舉行學術演講。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。

## 相思引

【本報訊】相思引，現任香港大學教授，曾多次在國內外舉行學術演講。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。詞稿中，相思引的傳記將介紹其學術成就，並解答信眾的疑問。



寫字樓分租  
主房租1700元K 882366  
正角裝修觀地立好獨

位於彌敦道口界限街35號  
熱點好合行大生意  
全部新裝修優點不費  
時祇入貨即可營業真方

②968008余洽

**假日補習** 誠談  
或小學學生補習英文及升中

教師誠替中學各級同學  
 經驗資深  
 1783377葉洽。  
 各級數理化  
 十多年經驗  
 彌敦道120號六樓

皇親寶，由海外信託銀行匯入，日本語文化館樓上。辦公：十時至八時

惠  
請

★全港獨家首創翠環海陸空豪華團★

**五天精選豪華遊 \$ 1298**

第一天：香港—台北—中正紀念堂—華夏夜總會  
 第二天：台北—六福村—石門水庫—日月潭  
 第三天：日月潭—台南—高雄—澎湖  
 第四天：高雄—佛光山—溪頭—彰化—台北  
 第五天：台北—香港（可自由停留，不另收費）

全程住宿名城、日月潭、壽星及西門町三陽等大飯店  
 雙十節14天國慶禮團 \$ 1950，歡迎社團委託

# 全台灣

# 1498

足7天超值環島豪華團

真正台灣觀光局審定甲級旅行社香港直營，薄利多銷，絕無臨時加價之弊！  
 一、旅程豐富、內容充實、早去晚回，七天從程勝九天行！

第一天：香港—桃園—故宮—忠烈祠—中正紀念堂—華夏夜總會 第二天：台北—石門水庫—六福村野生動物園—日月潭 第三天：日月潭—高雄—佛光山—溪頭—彰化—台中 第四天：高雄—壽星閣—佛光山—溪頭—彰化—台中 第五天：台中—梨山—天祥—太魯閣—花蓮—文化村夜總會 第六天：花蓮—台北—地獄谷—陽明山—野柳—點翠灣世外桃源 第七天：台北—香港（回程可自由逗留台北，不另收費）	住宿：名城大飯店 住宿：台北大飯店 住宿：高雄大飯店 住宿：鴻華大飯店 住宿：海濱大飯店 住宿：三陽大飯店
---	--

逢星期二、四、五、六、日飛 亞航豪華客機早機出發晚返港

特快台証

90

十天包出

**威威旅行社** 3-881381 3-855411 3-328819 假日照常朝九晚七  
九龍旺角彌敦道608號總統商業大廈603室(即總統餐廳樓上) \*獨家主辦\* 分社直營 \*貨真價實\* 歡迎比較 \*

<p><b>星馬泰專線</b></p> <p>專線服務·更勝一籌·分社直營·全港最平 星馬泰·印尼特快簽證·平價機票</p> <p><b>星馬旅行社有限公司</b></p> <p>康泰旅行社屬下機構</p> <p>中環德輔道中141號國際大廈1601室 旺角彌敦道582號恆和中心1002室 <b>5-444644    3-322301</b></p>	<p><b>星馬豪華七天 \$2490</b></p> <p>星馬泰十天 <b>\$2990</b>    十一天 <b>\$3290</b></p> <p>全泰馬星(清邁·檳城)十三天 <b>\$3790</b></p> <p>星馬(關丹東海岸)七天 <b>\$2590</b></p> <p><b>天天出發 · 日日有團</b></p> <p><small>轉遊吉隆坡、檳城、怡保、太平湖、霹靂洞、黑風洞、橡膠園、馬六甲廟宇、 峇株巴轄、泗水、三寶壟、巨港、棉蘭、新嘉坡、曼谷、金邊、西貢、海防、河內、 暹羅、泰國、菲律賓、馬來西亞、汶萊、緬甸、老撾、越南、柬埔寨、寮國、 印度尼西亞、新加坡、香港、台灣、日本、韓國、中國、東南亞各國。</small></p>	<p>特快簽證</p> <p><b>星馬泰專線</b></p> <p>平價機票</p>	<p><b>全泰國</b> 八天 <b>\$1850</b>    曼谷 <b>\$1750</b></p> <p>逢星期二、四、日出發(清邁——曼谷內陸機)</p> <p>暢遊：清邁、泰皇夏宮、古都大城、著名佛寺、玫瑰公園、皇宮、 桂河橋、佛統、水上市場、芭堤雅、珊瑚島、鱷魚湖、蛇園。 住宿：曼谷洲際大酒店、芭堤雅海景大酒店、桂河橋大酒店。</p> <p><b>泰國·星加坡八天豪華團 \$2490</b></p> <p>全程一流大酒店，多晚豪華夜總會</p> <p>星馬泰特快簽證·機票+酒店王王出發</p>
---	--	---	---

★全港獨家首創豪華海陸空豪華團★

**四天豪華團\$1098**

一天：香港—台北—中正紀念堂—豪華夜總會  
 二天：故宮—忠烈祠—石門水庫—六福村野生動物園  
 三天：地獄谷—陽明山—野柳—蘭潭湖世外桃源  
 四天：台北—香港（團員可自由停留，另不收費）

★住宿台北市最豪華之財神大飯店

★島東豪華九天\$1698 七天\$1498

★節14天禮禮團\$2098 歡迎社團洽詢

# 阿里山 1898

足九天超級豪華團

參團免收台証費。自備台証減收一百元

真正台灣觀光局審定甲級旅行社香港直營 實力雄厚穩健可靠

第一天：香港—台北—中正紀念堂—豪華夜總會  
 第二天：台北—石門水庫—六福村野生動物園—日月潭  
 第三天：日月潭—彰化大佛—高雄—阿里山  
 第四天：阿里山—嘉義—台南—高雄—澄清湖—京王夜總會  
 第五天：高雄—佛光山—溪頭—台中  
 第六天：台中—梨山—天祥—太魯閣—花蓮—文化村夜總會  
 第七天：花蓮—國內機—故宮—忠烈祠—野柳—藍翠湖  
 第八天：地獄谷—陽明山—中環湖遊覽—夜總會  
 第九天：台北—香港（團員可自由停留，另不收費）

來來香格里拉 日月潭大飯店  
 阿里山賓館 泰國山莊  
 全國大飯店 統帥大飯店  
 假日HOLIDAY INN 利園大飯店

**特快台証 90 十天包出**

逢星期二、四、五、六乘日亞航豪華客機早機出發晚返港  
 逢星期三、四、五、六乘日亞航豪華客機 早機出發晚返港 時間最足

**威威旅行社** 3-881381 3-855411 3-328819 假日照常朝九晚七  
九龍旺角彌敦道608號總統商業大廈603室 即總統餐廳樓上 \*獨家主辦\* 分社直營 \*貨真價實\* 歡迎比較 \*

<p>代訂機船車票及廣東省內賓館房間</p> <p><b>協記旅遊</b> 5-740223 5-722668 灣仔軒尼詩道172號B六按5字</p> <p><b>合榮旅遊</b> 3-800207—9 九龍彌敦道747號金都商場地下14室</p> <p><b>珠江船務公司旅遊部</b> 香港上環干諾道西24號地下 5-487966 九龍上海街3號地下 3-671162</p>	<p><b>北京全部住宿冷氣套房</b> 8天團(全程火車) \$1690 7月25, 8月2, 9, 15, 29日 7天(飛穗北京) \$2490 8月3, 10, 16, 30日 9月13, 27日 北京·北戴河·秦皇島 11天團(全程火車) \$2288 8月5, 26日 北京·大同·內蒙 13天 8月5, 15, 29日 (全程火車) \$2790</p>	<p><b>北京 南鎮無蘇杭 京江錫州州</b> 13天(飛機) 7月27日 \$4888 15天(火車) 7月12, 26日 \$3988</p> <p><b>華南鎮無蘇杭 京江錫州州</b> 8天(全程飛機) 7月18日 8月1, 15日 \$3388</p>	<p><b>中山溫泉</b> 石景山、翠亨村、長江水庫 石岐 2天 逢星期六出發 \$500 逢星期日出發 \$420 逢星期三、五出發 \$410 高級豪華別墅組 \$540 住宿最新落成之中山溫泉賓館雙人豪華套房, 房內有地毯, 彩色電視, 電話, 冷氣, 浴室(引進溫泉水源)。早上出發, 下午返港, 食足四餐。</p>	<p><b>江門</b> 新會(雙體船來回) 2天 逢星期六上午 \$495 新會、石岐、澳門 3天 逢星期六上午 \$590 *雙體船往、水翼船返*</p> <p><b>西樵</b> 廣州·佛山 2天逢星期五出發 \$435 廣州·從化 3天逢星期五出發 \$595 星湖·鼎湖 3天逢星期五出發 \$590</p>	<p><b>桂林·陽朔</b> 直航來回 4天 \$1490 8月4, 11, 18, 25日 9月1, 8, 15日</p> <p><b>桂林·柳州</b> 5天直航 \$1690 8月7, 14, 21, 28日 韶關·丹霞·南華寺 3天團逢星期五 \$580 空調車往·船返</p>
--	--	--	---	---	--





個四字大  
個四卅字小  
元十天每

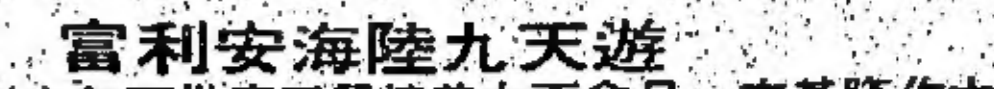
**美輪寶島** 旅遊機構有限公司  
 總社：旺角彌敦道 655 號胡社生行 902 室 3-910546  
 油蔴地：彌敦道 534 號嘉樂大廈 19 字 B 3-3131 / 3-321315  
 艋機票十酒店 四天三晚 真正台灣專線之專線 \$799 天天出發  
 亞晚夜總會、北運火車往花蓮、內陸線連台北  
 旺角：彌敦道 582 號信和中心商場 245 室 3-303271  
 中環：域多利皇后街裕成商業大廈 703A 室 3-216409  
 尖沙咀：海防道 34 號寶豐大廈 4 字 D 座 3-699393  
 聖瀉：街市街 8 號地下 0-408228  
 發售日期：7月7, 10, 14, 17, 21, 24, 28, 31日  
 第九天：台北—香港（團員可自由停留，不另收費）  
 利國入飯店

# 方便讀者 選擇旅遊

逢星期二、三、六出發(橫城)七天 \$2490 逢星期四出發 美國西岸十天 \$7690 美加西岸十二天 \$9690 逢星期六出發 \$2190

# 方便讀者 選擇旅遊

分社直營  
獨家主辦



**富利安海陸九天遊**  
豪華郵輪富利安每天供應429種精美中西食品，在基隆作大半天停留，並在中國郵船作勝遊，參觀海山白塔、摩文仁塔、馬東洞，同時可乘船前往澎湖及大陸海壇寬覽館等。在太平洋洋遊橫濱中，乘客可欣賞電影、游泳、拉斯維加斯俱樂部、電子遊戲機、夜總會跳舞、美妙音樂及竹戰等。  
成人收費：4,690元；4至9歲小童收費：3,590元；3,190元  
出發日期：8月13, 23,  
9月2, 12, 22, 10月2, 12, 22。

**康泰旅遊**  
211411, 3-676111

☆暢遊故宮、忠烈祠、六福村、石門水庫  
☆美琪大飯店特別贊助，住宿新館單人豪華套房，每人一房，超值享受。

東塔菲律賓航空公司 ( 非包機 ) 往返馬尼拉, 暢遊大富  
郡、百島、碧瑤、錫島樂園、碧瑤林鄉村俱樂部、百島  
灘急流瀑布, 千島縮影等名勝, 住宿五星級大酒店

**菲律賓七天豪華團**  
**\$ 1899**  
**逢星期一、五、日出發**

晚筵提雅，六次高級夜總會，節目全港最多、膳食全港最靚。  
 谷住最高級之MANHATTAN，皆提雅住有私家海灘之  
 ROYAL OLIVE HOTEL。  
 泰航，早機去，晚機返。

**天天出發**

七天 \$1,690  
九天 \$1,890

酒店+機票	
台北	\$1,009
曼谷	\$1,750
東京	\$2,449

三酒店加票  
單人房  
\$ 1008  
天天出發

日本

大航珍寶直航客  
箱根，心齋橋  
子彈火車，橫濱  
志科學館，淺草  
日本紅磨坊。  
期三出發

\$3190

